



大会

第七十一届会议

正式记录

第二十一 次全体会议
2016年9月24日星期六下午3时举行
纽约

主席： 汤姆森先生 (斐济)

因主席缺席，副主席扬女士（伯利兹）主持会议。

下午3时05分开会。

议程项目8(续)

一般性辩论

代理主席（以英语发言）：我请菲律宾共和国外交部长小佩费克托·里瓦斯·亚赛先生阁下发言。

亚赛先生（菲律宾）（以英语发言）：我谨代表菲律宾政府和菲律宾人民，转达我们对彼得·汤姆森大使当选第七十一届大会主席的最热烈祝贺。我还要赞扬他选择了一个在会员国和伙伴中引起强烈共鸣的主题。“可持续发展目标：共同推进全球变革”这一主题强有力地重申了联合国存在的理由。

菲律宾是本组织的创始会员国之一。70多年来，我们始终与联合国协作互动并结成伙伴，其本身就是我们这个诞生于殖民往昔而又拥有独立今日的民族努力实现心愿的一则生动故事。联合国由于其核心和战略作用仍是一个具有相关性的重要平台，各国能在这里坚定地推动增强我们所有人权能的工作，从而实现并持续我们以各国人民利益为其核心的发展议程。

今天，菲律宾再次荣幸地重申，它致力于通过《2030年可持续发展议程》所确定的关键优先领域和主张，实现和平、安全和可持续发展的事业。变革这个世界的全球行动表明了我们在菲律宾努力开拓新天地和开创新局面的迫切性和重要性，而这项工作的根基在于我们作为民主政体坚持不懈地致力于法治、致力于我们主权民族的福祉和致力于我们仍然作为国际社会负责任的伙伴这一愿望。

载于《菲律宾宪法》的各项指导原则与核心价值观包括人类生命的神圣、每个人不可剥夺的权利、法律的至高无上、自由、平等、和平、正义和国家的自决权。我国的任务授权包括奉行旨在促进国家利益的独立外交政策等。取得了历尽艰辛来之不易的独立之后，我们一直重视并积极捍卫我们的权利和自由。从最高法院、国会和行政机关三个高度独立的政府部门到自由公开的新闻媒体和致力于保证每个菲律宾人的自由和繁荣的民间社会团体等我们民主机构制衡手段积极发挥作用，以防止滥用和过度使用权力。

这些经过时间检验的重要原则和价值观孕育了我国人民选择其领导人的庄严责任。反过来，我国政府有义务大力捍卫人民的权利和自由。背弃这一义务的政府将有可能被“人民力量”等民众运动所

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。

16-29816 (C)



无障碍文件

请回收



推翻。菲律宾的“人民力量”是一个光荣的事件，在世界各地受到赞美和让人铭记。

5个月前，我国人民通过我国的民主原则和程序选举了一位新领导人。罗德里戈·罗亚·杜特尔特在这次民主选举获胜，取得了前所未有的选举授权，令人瞩目。以自己的民主价值观、传统和遗产为傲的菲律宾人民发表了自己的意见。他们的投票明确无误地呼吁我们深化我们的民主政体，以使我们的人民真正摆脱恐惧、冲突、贫困和不公正的桎梏。他们的选择明确表达了菲律宾人民复兴整个国家的愿望，使其成为国际社会中主权平等的一员。他们用神圣的选票发出了明确而强烈的声音，要求实施变革和拆除继续产生着大量不平等现象并使其永久化的过时政治经济结构。他们投票是为了振兴我们的社区和社会，是为了过上稳定、有尊严和荣誉的生活。

杜特尔特总统在向全国发表的讲话中宣布，法治和尊重正当程序将在任何时候都占主导地位。显然，我们将在既定规范和法律规定程序的指导下履行菲律宾选民赋予总统的强有力的任务授权。

很长一段时间以来，由于各级官员腐败、犯罪局势不断恶化和非法毒品泛滥，菲律宾一直无法取得全面进步。我国人民认识到，这些罪恶对我们的发展和民主政体构成危险。腐败成为非法毒品贩运的滋生地，严重威胁到我国的和平与秩序。此外，腐败妨碍我们实现可持续发展目标。它使我们许多社区七零八落，家人离散，使我国人民——青年和老人——对光明未来的希望和梦想破灭。正因为如此，像我们打击非法毒品及其在我国的生产、经销和使用一样，我们决心使菲律宾摆脱腐败和其他过时的做法。法治和严格遵守正当程序完全主导着我们打击包括非法毒品在内的腐败和犯罪运动。

我们对法律至高无上的坚定信念通过国家政策得到具体体现，那就是《宪法》规定的充分尊重人权和每个人的价值与尊严。我们甚至有一个独立的人权委员会负责调查和起诉我国所有侵犯人权的行

为。因为菲律宾是9个核心国际人权公约中8个公约的缔约国，我们的国家承诺得以在国际上扩展。我们确认，一个安全、稳定和繁荣的菲律宾将需要一个基于规则的安全和稳定的国际秩序。菲律宾一定忠实遵守这个国际秩序。

肩负着为我国人民制定政策的紧迫使命，旨在实现持续和平与繁荣并恢复信任，相信政府有能力保护人民的基本权利和自由，我国总统进入其任职的第三个月，获得了菲律宾人民92%的支持率和信任。对他而言，这种信任是神圣的，在任何情况下都不能受侵犯，在任何情况下都不可危及。

然而，我们的行动却因为各种错误的理由既成了全国头条新闻又受到国际关注。因此，我们促请所有人让我们应对国内的挑战，以便我们能在没有不恰当干预的情况下实现我们的国家目标，以便我们能作为国际社会的一员，团结起来共同推进全球变革并提高包括1亿多菲律宾人在内的全体人类的生活质量。我们促请所有人相信我国民主政体强有力的制度，相信我国人民能捍卫自由和国家完整，也相信我国人民有力量在我国民选政府的行动和决定中，继续自由参加和介入，并享有发言权。

请允许我明确而清楚地重复一遍，菲律宾致力于实行法治和保护所有菲律宾人的权利。按照这一有约束力的承诺，我们正在现有的民主和法律框架内继续努力。主导这个框架的首要原则是维护每个人的尊严，正当程序权和无罪推定。为了使法律具有公信力、受尊重和有效，法律必须始终如一和公平。任何时候都要充分运用法律的力量为正义的目的服务，而不仅仅服务于少数人。今后将没有双重标准，不适用选择性司法。

我们发起使国家摆脱犯罪、无法无天和混乱状况的运动，包括我们对非法毒品的全面战争，都将继续严格遵守《菲律宾宪法》和国际规范，以及我们作为缔约方的人权条约和公约。我们没有授权而且永远不会授权我们的执行人员开枪杀害毒品犯罪嫌疑人。然而，按照我们既定的接战规则，我们的

警察在生命受到威胁时有权自卫。我们的社会和我们的刑事司法系统都不允许法外处决。

要实现我们的可持续目标，取决于发展的基本要素，即，人类发展。我们寻求的变革之路基于最持久的概念，即，满足菲律宾人民当前需求这一国家利益。指导我们实现目标的信条是在我们大步向前发展时不让任何人掉队。我们正努力工作，以确保每个菲律宾人都能跟上总体的发展步伐。

菲律宾继续加强为我国人民提供基本社会服务并提高其质量；这种基本社会服务立足于落实在我们看来是发展和治理的人性做法。我们以国际标准作为检测这种服务的基准。我们的卫生、教育、食物、水和住房服务都是如此。环境保护、对文化的尊重和谋求社会正义构成了我们国家发展框架的关键组成部分。

自2013年以来，菲律宾将其对《2030年可持续发展议程》核心支柱的支持公诸于众。菲律宾荣幸地成为在可持续发展问题高级别政治论坛上自愿介绍其第一年执行《2030年议程》各项举措的22个国家之一。如果我们要在15年后实现可持续发展目标，我们需要采取知晓风险的做法。不言而喻，频繁而严重的自然灾害可能使我们的减贫成就前功尽弃，甚至使发展出现倒退。

菲律宾是最容易发生灾害的国家之一。我国也容易受到气候变化的不利影响，原因是多年来，不同国家采取疏忽和自私做法，不负责任，贪得无厌，以牺牲我们为代价，使我们在发展方面远远滞后。在执行《巴黎气候变化协定》规定的义务方面，我们再次呼吁秉持气候正义与公平和共同但有区别的责任原则。

菲律宾仍然是国际社会负责任的伙伴。我们在国内的关切迫使我们海事安全、反恐、救灾和跨国犯罪——如贩毒和贩运人口，但不限于这些犯罪——一方面与志同道合的国家开展合作。我们对法治、和平、我国人民和我们与国际社会关系的承诺也扩大到海牙常设仲裁法院仲裁法庭最近对南海争

端的裁决。该项裁决维护国际法至高无上的地位，认为国际法是基于规则的区域和国际秩序的基石。该项仲裁裁决是终审裁决，而且对各方都具有约束力，也是根据1982年《联合国海洋法公约》明确认定的法律事实。现在，这一事实是海事领域国际判例的一部分。

我们重申，我们始终不渝地致力于和平解决和管理争端，以期促进和加强本区域的和平与稳定。我们在探索最佳前进道路时必须充分尊重法律和外交程序。我们重申必需增进相互信任和信心。在开展所有活动，包括维护航行自由、充分和有效地执行2002年《南海各方行为宣言》和通过一项有效行为守则时，我们不可忽视非军事化和自我克制的重要性。

过去71年来，在应对棘手的挑战和新出现的传统和非传统的区域威胁方面，联合国展现出持续的应变力和实际作用。在通过可持续发展目标后，联合国正确地重新将发展置于全球为实现和平、安全与稳定所做努力的中心。

作为联合国创始会员国，菲律宾在真正变革我们的世界方面与国际社会同行并开展合作。在这个世界上，平等、宽容和人的尊严等普世价值观必须占据上风。既然我们一道在久享盛名的联合国大会堂进行理性的讨论，那就让我们一起来推进我们的发展目标。我们要建立自己的未来，就必须尊重自己的过去。我们在重申我们的共同人性时，必须彼此守信，推进我们立足于集体意愿的崇高和最大愿望，并追求我们各不相同且往往差异巨大的国家利益。

我们虽面临重重困难和错综复杂的挑战，但为了我们各国人民，我们必须拿出勇气和毅力奋力前行，并抓住为子孙后代创建一个更美好明天的前景。让我们不要忘记——借用人类一位杰出人士的话说——在我们下定决心改变世界时，光看事情的现状是不够的，而是要问，“为什么？”让我们所

有人都梦想从不曾存在的事，然后问“为什么不呢？”

代理主席（以英语发言）：我现在请阿拉伯联合酋长国外交与国际合作大臣谢赫·阿卜杜拉·本·扎耶德·阿勒纳哈扬阁下发言。

谢赫·阿勒纳哈扬（阿拉伯联合酋长国）（以阿拉伯语发言）：首先，我高兴地祝贺彼得·汤姆森先生阁下担任大会第七十一届会议主席，并重申阿拉伯联合酋长国支持他在任期内的的工作。我还要感谢和赞赏他的前任莫恩斯·吕克托夫特先生在上届会议期间提供的睿智领导。

自2011年以来，本区域内外一些国家面临正在发生的多重危机和冲突。包括也门、利比亚、伊拉克、叙利亚和索马里在内的许多阿拉伯国家陷入内战。与此同时，在以色列占领下，巴勒斯坦人民持续身陷困境，而且没有公正解决的前景，无法恢复巴勒斯坦人被剥夺的权利，并在1967年6月的边界的基础上建立其以东耶路撒冷为首都的国家。

此外，主要由伊朗对阿拉伯事务进行的区域干涉加剧了本区域的冲突。伊朗是这个世界唯一颁布《宪法》明确要求输出其革命的国家。过去几年的情况表明，立足于危机管理的解决办法没有实效。因此，国际社会的共同努力必须着眼于解决危机和冲突，而不只是加以管理。

我们都知道我们身边的暴力和恐怖主义。它们以前所未有的形式出现，依靠令人发指的方法，不仅在中东而且在世界许多国家引起恐惧和恐怖。这表明暴力和恐怖主义不再一定与某一个国家或区域有关联，因为它们是不分疆界的全球性威胁。本区域和其他许多国家面临的严重挑战要求我们共同考虑如何加以应对，并达成一致、及时和切实有效的解决办法，同时不破坏正在这方面做出的重大努力。

打击恐怖主义团体是所有国家的权利和义务。然而，一些法律无视许多国家在反恐方面发挥的有效作用，诉诸这些法律将为许多国家带来苦难。在

这方面，我们想起所谓的《美利坚合众国惩治恐怖主义行为资助者法案》。该法案已导致采取蛮横的政策并破坏盟友之间的现有牢固关系。我会尝试提出一些想法，说明如何诊断危机和确定可能的解决办法。

例如，十多年来，由于几乎天天发生宗派暴力行为，加之其领土的一部分在恐怖主义团体的控制下，伊拉克一直在遭受苦难，从而使恐惧和恐怖蔓延到伊拉克人民心中并破坏本区域的完整。此外，伊朗对伊拉克内政的干涉加剧了伊拉克人民之间的不和。然而，没有全面的政治解决办法能够促进伊拉克人民形成共识，并结束让伊拉克社会各阶层陷于边缘地位的局面。

讲求实效的大国在这方面做了什么？能够解决这些严重危机的著名大国做了什么？这些大国，即，所谓的超级大国只是试图最大限度减小影响，却不解决危机。这种做法只能使危机越来越错综复杂，国家机构崩溃，恐怖主义和极端主义开始出现，从而导致付出的代价非常高昂，特别是在本区域儿童的生命损失及其前途方面。

我们发现，伊朗因奉行扩张性区域政策使本区域走向灾难的边缘。它通过不断干涉邻国内政，在造成本区域紧张和动荡不安局势方面发挥的作用最大。尽管德黑兰和“5常+1”达成所谓的核协议，并受到本区域各国的欢迎，希望该协议将改变伊朗的敌对做法，而且尽管有种种乐观的期望，但是，我们面临着一个不同的现实，因为伊朗不失时机，继续努力破坏区域安全，为此发表咄咄逼人的言论，明目张胆地进行干涉，训练和武装民兵，并拟订其弹道导弹计划。伊朗已被指认为一个支持恐怖主义的国家，这本身令人非常担忧。然而，尽管存在上述各点，但德黑兰却拒绝撤销其政策。这意味着为了应对和解决诸多危机，我们必须对付伊朗的行为。

这一趋势的进一步例证见诸于朝鲜民主主义人民共和国的决定，即，发展其核能力和弹道能力，

并定期进行试验。这危及其邻国安全和国际和平与安全，而且显然违反国际法的最基本规则。利比亚、叙利亚、也门和索马里的危机也是如此。阿拉伯区域目前的事态发展显然表明对这些危机的认识不够并且没有拿出及时的对策来防止许多人的苦难不断加重。在阿拉伯区域，一些危机的影响已超越国界。

随之而来的难民危机和人们大批逃离冲突区并由此给许多国家带来压力等等都表明，必须在本区域内外携手努力，制订超越个人利益的解决办法。这提供了又一个实例，用以说明无视危机或者满足于管理危机而不寻找切实解决办法是如何进一步加剧危机并使局势变得更加错综复杂和各自为政。

尽管我们所有人面临的危机都非常严重，但是，如果国际社会和有关各方展现出化解危机的诚意和政治决心，并非没有找到解决办法的可能。在这方面，请允许我提出如下想法：

首先，解决办法必须基于正义和对法律的尊重。无论在什么情况下，都不应让任何极端主义、恐怖主义或邪恶当事方或团体发挥作用，概无例外。我们呼吁伊朗和区域各方摒弃它们正在扮演的邪恶角色，因为这煽动了宗派主义，并进一步挑起紧张局势。其次，我们必须努力解决本区域若干国家的部分基本危机。这对于寻找办法解决其他危机、特别是也门和利比亚的危机至关重要。

在也门，已提出的倡议有很多，包括也门合法政府现在在科威特和8月在吉达举行的四方会议上提出的一个有效路线图。该路线图本可拯救也门人民，使其摆脱苦难。我们希望，如果也门民兵的意图是真诚的，如果他们遵守国际社会的标准并履行其作为也门国民的责任，这些努力可能导致达成一项政治解决办法。

阿拉伯联合酋长国也欢迎利比亚各方达成的《斯希拉特协议》，并欢迎组建民族和解政府。我们希望，这将促成在利比亚制宪，并加强总统委员会和众议院的合作。众议院是利比亚人民的合法代

表。这将导致一个更加统一的利比亚国民政府，能够保护利比亚的领土完整并维护人民的团结。

阿拉伯联合酋长国认为，没有可能通过政治解决办法以外的任何手段解决叙利亚危机。没有可能通过武力解决这一危机。迄今，这条道路只是加剧了兄弟般叙利亚人民的苦难，并导致更多难民流向其他国家。伊朗及其恐怖主义民兵对叙利亚事务的干涉进一步加剧了这场危机。这扭曲了叙利亚的愿景，致使其偏离现有的道路。

看到兄弟般的叙利亚人民试图逃避死亡，我们的心在流血。我们深感悲痛的是，以尊严和古老文明著称的叙利亚人民现在却因国内持续不断的战火被迫听凭未知命运的摆布。这种命运是以被迫流离失所开始的，一眼看不到尽头，而这还不算他们在被拒绝进入他国境内时遭受的屈辱。叙利亚危机的后果——以及暴力、流离失所和前途未卜的影响——将影响到叙利亚人的子孙后代。这些例子印证了如下区域观点：满足于危机管理、重复慈善人道主义努力抑或反复举行国际会议都取代不了解决这些危机。

尽管突然降临我们地区的各种危机性质复杂，但仍然有希望消除和化解它们。这从阿拉伯联合酋长国与兄弟般的沙特阿拉伯所采取的解决办法中可见一斑。我们希望，此事将对本地区其他国家产生积极的影响。阿拉伯联合酋长国坚信正义、国际法、人权和善治等价值观。我们希望为我们的公民与居民提供更加愉快的环境。我们认为，真正的发展并非只关注经济因素，而且也要根据容忍、接受其他人和人人平等诸项原则，关注人本身。

增强妇女权能是我国根据妇女在社会上发挥着先驱作用这一信念制定的一项核心政策。我们公民的教育也是一件优先事项，而且我们已制定政策和立法来体现这一点。我们认为，实现这些目标所必不可少的框架应该基于保护国家，特别是使之免遭极端主义和宗派主义之害。这将使我们国家团结和

强大起来，抵制已危及本地区其他国家的瓦解和崩溃诸因素。

在这方面，我们已成立打击极端主义的希达亚赫中心并与美国一起参与建立萨瓦博中心。此外，穆斯林长老理事会和促进穆斯林社会和平论坛的成立是为了展现伊斯兰的真实面貌。这些机构旨在保护那些被极端主义、宗派和恐怖主义团体所吸引的年轻人，并反驳此类团体的错误断言。

本地区的危机不应分散我们的注意力，而致忽略我们本国的核心事业，即，阿拉伯联合酋长国对其大通布岛、小通布岛和阿布穆萨岛等三个岛屿的主权。伊朗违反国际法和《联合国宪章》的规定，正占领着这些岛屿。我国已一次又一次地呼吁我们的邻国伊朗，要么自愿地通过和平手段，要么通过国际司法仲裁，将这些被占的岛屿归还给它们的合法主人——阿拉伯联合酋长国，以便在波斯湾保持友好的邻国关系。我们绝不会放弃我们对这些岛屿的主权权利，而且我们的方针是基于国际法原则的。我们对联合国及其机关、特别是安全理事会在维护国际和平与安全方面所发挥作用的信念丝毫不动摇。我们期待联合国在解决冲突方面发挥有效而又至关重要的作用，同时增强各国的能力，以便通过基于尊重国家主权和不干涉他国内政的框架解决冲突。

为了使安全理事会能发挥此作用，安理会全体成员必需一道为我们地区的利益与福祉做出努力。为了确保联合国在一个多极的世界卓有成效，我们必须让大会发挥更大的作用并更多地关注早期规划，以便促进安全与稳定。我们可以通过建设性的战略和方案这样做，为的是实现可持续发展、根除贫困、消除不平等现象、应对气候变化、捍卫人权和完成更多工作。

我们坚信，联合国及其主要机关的效力可以通过与区域组织开展机构合作，利用明确的合作机制来实现，而且这种合作是联合国工作的基石。

阿拉伯联合酋长国期待与即将上任的秘书长合作，以期促进联合国的工作和效力，从而确保进一步取得进展和找到解决冲突的办法，以及建设维护国际和平与安全所需的各种能力。

代理主席（以英语发言）：我现在请苏丹共和国外交部长易卜拉欣·艾哈迈德·阿卜德·阿齐兹·甘杜尔先生阁下发言。

甘杜尔先生（苏丹）（以阿拉伯语发言）：我非常高兴以我个人的身份并代表苏丹共和国政府和人民转达我的希望——愿大会本次届会期间的审议取得圆满成功。

我们的议程是希望有一个更好、更繁荣之未来的议程。我们还必须审议和平与安全、发展、人权、特别是人道主义事项等问题。

我还要高兴地向大会第七十一届会议主席彼得·汤姆森先生表示祝贺。我还要为莫恩斯·吕克托夫特先生以娴熟和智慧的方式领导了大会上届会议的工作，向他表示我们的感谢。

本届会议的高级别一般性辩论正在“可持续发展目标：共同推进全球变革”的主题下展开。这反映联合国关心实现我们各国和各国人民的希望与心愿，关心实现子孙后代可持续发展和繁荣，关心根除贫困和人与人之间不平等现象，也关心借助涉及所有利益攸关方的国际伙伴关系来保护我们的地球和促进可持续发展。我们希望，所有利益攸关方都将遵守其实现该目标的承诺，以避免贫困的影响，因为我们知道，贫困，无论它在哪里，都危及整个世界的繁荣。

今天，我国重申，它坚定地致力于《联合国宪章》所载的各项原则。我们重申，我们关心的是，必需继续做出旨在改革本机构和发展其结构的努力。我们希望，区域联盟发出开展大会和安全理事会改革的呼吁不会无人理睬，这样，联合国便能真正成为落实国际合法性的平台和我们整个世界正义和发展的保证者。我要重申，我国致力于同国际社会开展对话，旨在借助既不是有选择性的也不

是政治化的国际机制来增强诸如国际正义和打击有罪不罚现象等价值观。

我们认为，情况明摆着，《国际刑事法院（国际刑院）的罗马规约》应该在全世界伸张正义，而事实上在其真正的现实中却阻碍着和平。在国际刑院采取行动的区域，都能看到这种情况，在非洲尤其如此。因此，非洲国家要求起草一份集体退出国际刑院的计划。至关重要，要对司法与司法政治化加以区别。

为实现和平，我们必须努力携起手来。这是我们偏爱的话题之一。我谨对所有曾致力于实现这一目标的人表示感谢。这是一个非常崇高的目标。此外，我可以确认，我们将叩击每一扇和平之门，而且对话将是唯一的解决办法。为此，我国政府一直不遗余力地确保实现和平。如今，我们正在加强我国的社会结构，并继续为重建我们的国家而努力。

感谢真主，也感谢我国和忠心耿耿的苏丹人民的决心，达尔富尔已成为一个安全的地区，那里实现了普遍的和平与安全。联合国见证了这一事实。苏丹政府要求执行非洲联盟——联合国达尔富尔混合行动（达尔富尔混合行动）的撤离计划。我谨在这崇高的讲坛上重申，苏丹政府再次要求达尔富尔混合行动部队撤离，因为他们再也没有理由留在那里。可以把这些部队部署到其它地方，为在世界上真正需要它的地方巩固和平出力。

本届会议一般性辩论以“可持续发展目标：共同推进全球变革”为主题。为实现这一主题内含的各项目标、宗旨和原则，我们必需一道采取行动。

我们还必需一道采取行动，为在弥合世界各地的粮食缺口方面形成真正的势头。在这方面，我谨重申共和国总统奥马尔·哈桑·巴希尔先生在2013年第三届阿拉伯经济和社会发展峰会上发起的粮食安全倡议。这一倡议此后在2016年的沙姆沙伊赫峰会上获得通过，成为世界各地粮食安全的支柱之一。我呼吁联合国及所有专门机构进行必要的研究，以确保这项倡议取得成功。我们苏丹具备推进

这一全球努力的必要能力和技能，并随时准备这么做。

我们愿履行我们实现可持续发展目标的承诺，以期确保所有人都过上有尊严的生活。但是，鉴于毫无理由的单方面制裁和我国400多亿美元的外债负担，这并非易事。当你看到需支付的利息和极其复杂的合同规定时，很显然，这些债务的40%不过是逐年增多的利息。这一债务自然是我国及其经济能力的绊脚石。此外，苏丹无法从国际财政支持举措中获益。

我还要在此指出，我们在南苏丹从苏丹共和国分离后签署的外债“零选择”协议于2014年终止。该协议后来被延长了两年，但即将在本月到期，而关于我们债务的国际承诺自2005年以来就一直未能兑现。尽管我国符合免除这些债务的条件但这方面却一直毫无进展。

苏丹谴责恐怖主义现象。正因为如此，我们必须作出一切努力，并与其它国家协调，以遏制这一现象。我们需要做什么？我们需要通过找到公正的办法解决助长恐怖主义的各种国际问题，即，排外、被边缘化和未能捍卫被剥夺权利者的权利等现象，处理这个问题的根源。为此，我们主办了若干讲习班、研讨会和论坛，最近一次论坛的主题为“阿拉伯媒体在反恐方面的作用”。在8月份于喀土穆举行的这个论坛上，通过了《喀土穆宣言》，其中重申打击恐怖主义的重要性、宗教话语的核心作用和确保教育课程侧重于宽容与接纳对方的必要性。必须以适当方式利用媒体来打击这一祸害。

不幸的是，我们地球的未来取决于打击人口贩运、毒品贩运及其它形式跨国有组织犯罪等现象。我们只有使国际社会的努力形成合力，而且世界各国只有为制止这些恶行开展合作，我们才能杜绝这些现象。

鉴于苏丹的地理状况，一些人一直试图利用我国，把它变成贩运人口和毒品的平台。在国际社会的帮助下，我们正在尽全力打击这种行为，特别是

通过加强我国的执法能力和起草改善沟通与协调所必需的立法。感谢真主，尽管缺乏资源，但我们在这方面仍取得了长足进展。

以色列继续拒绝一切旨在实现两国解决方案的倡议。正因为如此，我们必须尽我们所能终结这个世界上最后的殖民政权。我们必须努力落实两国解决方案，创建一个以东耶路撒冷为首都、拥有主权的巴勒斯坦国。

我们极为重视南苏丹的安全、安保和稳定，因为我们与这个国家之间有着历史形成的血缘纽带。我们将与政府间发展局以及我们在非洲大陆和国际社会中的伙伴一道，不遗余力地支持我们的南苏丹兄弟，确保该国普遍实现和平与安全。

着眼于使世界各地所有其它紧张局势的温床平静下来，我们呼吁和平解决叙利亚境内的危机。我们必须远离任何涉及武力的办法。我们必须维护叙利亚的领土完整。关于也门，我们重申，我们支持阿卜杜拉布·曼苏尔·哈迪勒·曼苏尔总统的政府，尽力维护该国领土完整、安全和稳定，并保护其资源。

我还愿重申我们外交政策的基本原则，即，不干涉他国事务。我们重申，我们支持南苏丹和中非共和国的稳定。我们呼吁国际社会尽一切努力、千方百计帮助这些国家克服它们面临的困难。苏丹呼吁在管理和解决世界各地的冲突时开展对话，摒弃使用武力。

代理主席（以英语发言）：我现在请柬埔寨王国国务大臣兼外交和国际合作大臣普拉克·索克宏恩先生阁下发言。

索克宏恩先生（柬埔寨）（以法语发言）：我谨真诚地祝贺斐济共和国的彼得·汤姆森先生阁下当选大会第七十一届会议主席。由一个以高超橄榄球技能闻名的国家的代表来领导我们的工作，我们可以放心，我们的工作将得到出色的评判。我谨与其他人一道，向潘基文先生阁下表达我们的集体谢意。作为秘书长，他不遗余力地在和平受到威胁之

地维护和平，并且在暴力肆虐之地恢复和平。他在其任期内遭遇的限制并非由他本人造成，而是来自于亟待改革的联合国。

一般性辩论为我们提供了一个重新审视人类和我们星球的机会。我们中的每一位都必须努力表达我们各国人民的关切和期望。我们是世界的代言人。然而，声称这个世界状况不错将是不可信的。必须指出的是，科学和技术方面的显著进步并未被用来为和平或人类的福祉服务。

有一个词可以概括我们世界的悲剧：暴力。我在此所说的是战争期间的暴力、恐怖主义暴力、针对平民——同样也可悲地针对儿童——的暴力、正在大批消失的其它生物物种遭受的暴力、以及针对地球的暴力——如我们今天所知道的那样，这个星球动荡不定，其程度已危及人类自身的生存。那么，为何我们在二十一世纪仍在面对这些类型的挑战？仅仅看到已经是显而易见的问题是不够的。我们必须了解并应对这些问题。我们这一代以及——最重要的是——子孙后代理应拥有一个更加美好的世界。

由于时间限制，我只重点谈几个问题。

首先，我要谈谈集体安全。当今世界正由于近东和中东以及世界其它地区爆发的冲突的冲击而不知所措，此类冲突正在蹂躏着那些地区。但是，同样令人担忧的是，地球上的其它战略地区也出现了其他一些新的紧张局势，滥用干涉权的行为造成了灾难性后果，导致有关国家和整个区域陷入不稳定。我们正目睹以遏制政策为特征的新的全球分裂正在加剧，致使一些国家调动军事手段，并导致形成将某些其它国家排除在外的新联盟。

世界在1991年变成了单极世界，此后一直在朝着越来越多极化的方向发展，这自然引起了强烈的抵制和一些令人担忧的行为方式。一些国家在面积、人口或经济实力上属于大国，却不在安全理事会成员之列，这是否应该？很显然，1945年实施的、针对

冷战爆发后两极世界作出的调整的集体安全体系目前承受着巨大压力。

像我国这样的小国常常感受到选边站队的压力，并努力与其它国家达成谅解，以便那些意见很难得到倾听而且往往最先受到地缘政治决定影响的国家能发出自己的声音。我国以前走过这条路，经受过代理人战争。此外，我们不能只是谈谈日益升级的新威胁造成的痛苦而已。我们希望与所有有意愿的国家一道，努力达成尊重二十一世纪现实的新的全球平衡。我们认为，在紧张局势真的出现时，我们的作用不是卷入这些紧张局势中，而是进行对话，并力所能及地推动争端的和平解决。

目前的各种事件使我不得不谈及恐怖主义问题——更具体而言，是它的根源。此类狂热主义是否只是以暴力形式表达的愤怒情绪？必须分析此种愤怒情绪。我们的世界上有着太多的不公正和不平等。更重要的是，在决策方面存在着一个过度系统化的两级体系。国际法对一些人得到实施，而其他则不受其约束。关于宗教，每个政府都必须确保各种信仰的成员能以和平和相互尊重的方式宽容相处，我们柬埔寨就成功地做到了这一点。

我们怎能忽视巴勒斯坦人民的悲剧？他们的权利被侵犯已达70年。这场悲剧一直在助长阿拉伯世界的叛乱以及最愤慨者的仇恨。全体人口的权利已被剥夺数十年。面对这样一个事实，我们怎能不清楚关于普世价值和国际法的论述已不再可信？我们不抱任何幻想；只有当促使人们成为恐怖分子的主要原因不复存在时，恐怖主义才能被铲除。

我谨就经济简短地发表看法。在这一领域，我们目前具备了对世界贸易组织协议及之后自由贸易协议催生的全球化进行评估的足够经验。此类经验使我们能够通过市场自由化取得进展，但是，它也让我们看到在企业得到允许它们以自己认为合适的任何方式开展业务的权利时出现的真正威胁。在服务离岸外包方面遭受的持续勒索是我国这样的国家

遭遇的一大障碍，我们正在努力改善工作条件和依然低下的生活水平。

继去年12月联合国气候变化框架公约缔约方大会第二十一届会议上达成协议后，我愿与大家一道表达满意之情。我们还欢迎全球变暖问题的两个主要制造者证实其参与和决心。在尊重条约方面，有时会有弄虚作假的情况，但是，我们无法欺骗我们的星球，这是一个不可否认的真理。如果缔约方大会第二十一届会议不能最终促使各方采取具体行动，那么将会出现可怕和不可收拾的后果，从而导致一系列破坏性现象，使人们的苦难加重。

我现在要谈一谈可持续发展目标。《2030年可持续发展议程》包含一系列非常宏伟的目标。但是，此类宏图大计需要辅之以相应的真正的政治意愿。在这方面，我谨强调富国的责任，因为它们有实现这些目标所需的资源。虽然自1990年以来世界确实在人类发展方面取得了巨大进展，但是，我们应特别重视联合国开发计划署提供的两个事实：世界上有20多亿人生活在贫困之中；有12亿人每日生活费不足1.25美元。光是把这两个数字考虑在内，可持续发展目标17就更形紧迫。

最后，我要谈谈我的祖国柬埔寨。各国际机构、西方议员和一些西方非政府组织指手画脚，试图横加指责。但我并非作为被告来到大会。我是代表一个尤其被西方世界经常给予负面评价，更多时候是得不到认可、甚至被误解的国家，向在座各位讲话。我满怀信心来到这里。我们在座当中的许多人都不愿意看到将国际社会与西方社会及其见解混为一谈。

我是波尔布特暴行的幸存者，是一个被变成巨大强迫劳改营的国家的幸存者。在美国空军轰炸机彻底摧毁我们之后，我国经历了二十世纪最残酷的政权之一所带来的极端痛苦。因此，我必须重申，在1979年柬埔寨经历如此痛苦之后，越南是唯一对那些逃离灭绝种族政权者的呼声作出回应的国际社会成员。到1979年，我国居民人口从1970年的800万

人减至450万人左右。国家、中央和地方政府、医院、学校以及我国的货币和宗教全都不复存在。道路被毁，基础设施和各机构消失。1979年，柬埔寨的750名律师仅剩8人，450名医生仅剩45人，22000名教师仅剩7000人。在所有医务人员当中，有54%的人死亡，在1600名农业技术人员当中，只有200人健在。

1979年，幸存者们的身心极度疲惫。尽管如此，他们仍遭受了惩罚，因为解放他们的是一个没有做任何事情来取悦盟军的国家。而该盟军在11年的时间内导致该国彻底遭到破坏，对幸存者造成创伤，并且实施破坏性封锁，禁止所有的发展援助。我们一无所有，我们被剥夺了一切。有鉴于此，大会成员可能想知道，为什么我要旧事重提。我这样做是因为这是还没有成为过去的过去。我们怎么会不明白，过去继续深深影响着现在？我们怎么会不明白，过去在今天仍给我们带来人力资源方面的沉重压力？

在西方，一些非政府组织、媒体和国家政府将我们哪怕最微不足道的缺陷称为我国犯下的罪行。根据巴黎协定，我们不得不接受完美的民主模式，而这种模式没有考虑到我国的特殊情况，以及执行该模式所需的人力资源。现在，我们正因忽视反对派的权利而受到批评。但与此同时，支持政治反对派的西方非政府组织和国家政府声称，我们正在违反我国法律，而且没有惩治诽谤、污蔑、煽动种族仇恨以及伪造虚假条约和身份证件等破坏我国国家安全的犯罪。同时，正在实施这些犯罪是反对派。

我们已在教育、保健和基础设施等方面取得显著进展。同样，我们在防治艾滋病和疟疾方面取得了成功。我们开展了漫长而艰难的反腐败斗争。我国环境部长和农业部长正努力纠正正在林业许可证方面曾经犯下的错误。贫困率每年下降1%，自1994年以来，我国年经济增长率超过了7%。

在柬埔寨，我们正在解决一个真正能阻碍可持续发展的问题——地雷和战争遗留爆炸物。正如我

们曾经在千年发展目标方面所做的那样，我们已将消除这些致命装置列为柬埔寨的第十八项可持续发展目标。我国在排雷方面积累了大量痛苦经验，自2006年以来，我国一直通过派遣排雷特遣队来参与维和行动。目前，来自这些特遣队的900多名男子和妇女，以及工程师、医生和军事警察，正在黎巴嫩、马里、中非共和国、苏丹和南苏丹开展工作。

关于气候变化问题，我高兴地宣布，就在昨天，我们完成了批准关于气候变化的《巴黎协定》的程序。

我们知道战争的极其恐怖性。我们比其他人都更了解和平的代价，在任何情况下，我们都将和平解决冲突作为优先事项，有时甚至不惜冒着被误解的风险。最后，我们异常艰辛的过去促使我们成为防止大规模犯罪的国家网络的一部分。为此，在保护责任方面，我们已经指定了担任由联合国提议的全球保护责任中心协调人网络的国家通讯员。

在此评估基础上，我国应当遭到西方的毁谤吗？我们要请在座各位来评判。

代理主席（以英语发言）：我现在请巴巴多斯外交和外贸部长玛克辛·帕梅拉·奥迈塔·麦克林女士阁下发言。

麦克林女士（巴巴多斯）（以英语发言）：今天，我高兴地祝贺汤姆森先生担任大会第七十一届会议主席。巴巴多斯政府感到高兴的是，小岛屿发展中国家斐济升任如此重要的职位。四十六年前，时任巴巴多斯总理埃罗尔·沃尔顿·巴罗阁下在向本组织的讲话中，祝贺斐济赢得独立（见A/PV.1866）。他指出，能够成为接纳斐济加入联合国的第2622(XXV)号决议的提案国之一，巴巴多斯尤为感到高兴。我向主席保证，在他履行职责期间，巴巴多斯代表团将给予全力支持与合作。

我要衷心感谢他的前任莫恩斯·吕克托夫特先生阁下在大会第七十届会议期间为大会工作提供的坚定指导。

我还要借此机会肯定即将结束任期的潘基文秘书长的贡献。潘秘书长是本组织充满奉献和牺牲精神的领导人。他是包括巴巴多斯在内的小岛屿发展中国家的朋友。巴巴多斯政府真诚感谢他在风云诡谲但成果丰硕的时期，为全球提供尽心尽力的服务。

第七十一届会议对于巴巴多斯有着深远意义。会议的举行恰逢今年两个具有历史意义的周年庆祝活动之时。11月30日，我们庆祝我国独立暨建国五十周年，不久之后又庆祝我国加入联合国五十周年。

巴巴多斯外交政策的基石之一是我们对联合国坚定不移的承诺。我们认为联合国是一个有效多边系统的核心，它担负着解决国际和平、安全与发展等问题的责任。50年后的今天，巴巴多斯更加坚定地致力于多边主义原则。为使联合国能够实现我们的期望，其组织结构必须反映二十一世纪地缘政治的现实。因此，我们支持为改革安全理事会和振兴大会所作的努力。

今年大会的主题是“可持续发展目标：共同推进全球变革”。我们必须现在就行动起来，将2030年愿景变为现实。巴巴多斯认为，伙伴关系和协作将是履行《2030年可持续发展议程》承诺的关键。对小岛屿发展中国家来说，尤其如此。

在2014年9月第三次小岛屿发展中国家问题国际会议期间举行的小岛屿国家联盟领导人会议上，巴巴多斯总理弗罗因德尔·斯图尔特先生在发言中阐述了该主题。斯图尔特总理强调，联合国的支持对执行《小岛屿发展中国家议程》十分重要。因此，我们欣见联合检查组（联检组）在全面审查联合国系统对小岛屿发展中国家的支持的过程中取得进展，并期待其工作带来切实改进。

上周，我高兴地参加了在巴巴多斯举行的《2016年加勒比人类发展报告》发布活动。报告的主题是“多层次进展：收入以外的人类复原力”。它强调了加勒比小岛屿发展中国家和低地沿海国家

的独特形势。有三个核心问题引人注目：脆弱性、复原力和可持续性。巴巴多斯对这份报告表示欢迎。它印证了加勒比共同体（加共体）和所有小岛屿发展中国家的政府首脑不断发出的呼吁，即，承认小岛屿发展中国家是可持续发展中的特例。

巴巴多斯政府正在修订并执行符合我国经济增长与发展理论的有效战略，以加强社会、经济和环境方面的复原力。这项工作的基础是，支持建立一个社会平衡、经济可行、无害环境和善治的巴巴多斯，这是我国的四个战略支柱。因此，令我们高兴的是，巴巴多斯已经在追求实现《2030年议程》所载的理想。

气候变化对巴巴多斯等小岛屿发展中国家构成的生存威胁有着详细记录。我们牵头，倡导在国际一级采取协调行动，以消除造成我们脆弱性的根源及后果。巴巴多斯总理是4月份参加具有里程碑意义的关于气候变化的《巴黎协定》正式签署仪式的领导人之一。他在该仪式上交存了批准书。我们期待该协定早日生效。在国家一级，巴巴多斯制定了一个国家气候变化问题政策框架，它与巴巴多斯可持续发展政策密切配合，解决适应气候变化和减少气候变化影响问题。

巴巴多斯管辖的海域面积远远超过了其极为有限的陆地领土。因此，我们承认，作为我国未来发展的重要组成部分，海洋及其可持续开发有着巨大潜力。我们还正在制定一项国家海洋治理全面战略，处理我国海域的可持续管理以及巴巴多斯海洋生物和非生物资源可持续利用问题。

在我们努力保护和养护我们的海洋，造福子孙后代的同时，巴巴多斯将继续积极参加联合国各项海洋相关进程。在本届会议期间，我国代表团将与加勒比国家联盟的其他成员协作，加大对加勒比海洋决议的支持力度。我们的最终目标是指定加勒比海为可持续发展目标背景下的特殊区域。我们希望得到各位的支持。

巴巴多斯人是自豪而勤劳的人民。尽管受到面积狭小的限制，易受自然和人为灾害的侵害，但在独立后的50年间，我国人民利用极少的自然资源，在人类发展水平方面取得了显著进展。我们是凭借辛勤劳动、牺牲和信念做到这一点的。我们仍坚决致力于克服我们面前的诸多障碍：国际发展机构的单边和单方面毕业政策，这些政策因为我们在人类发展方面取得进展而惩罚我们，同时忽视我们明显的脆弱性；国际金融和其他机构的经济和财政决定带来的负面影响，消除代理银行活动风险的结果就能作为说明；以及在设置繁琐条件的同时，对我国国际金融服务部门持续的、不必要的打击。这些行动威胁到我国经济稳定，威胁到我们参与全球金融、贸易和经济体系的能力，削弱了我们全面执行可持续发展目标的能力。我们呼吁与发展伙伴开展对话，扩大给予小岛屿发展中国家的政策空间，并加大政策灵活性。

在战后各国对国际和平与安全的渴望之下，联合国应运而生。巴巴多斯坚定支持在国家、区域和国际各级实行法治。我们重申，我们致力于继续使加勒比成为和平区。在此背景下，巴巴多斯重申其坚定不移地支持加共体国家伯利兹和圭那亚的领土完整。我们呼吁最终解决它们与邻国危地马拉和委内瑞拉之间的长期争端。巴巴多斯欢迎最近古巴与美利坚合众国的双边关系正常化取得的稳步进展。我们期待铲除这一长期封锁的最后残余。

在1966年11月30日那个值得纪念的晚上，当巴巴多斯国旗首次迎风舒展，人们的喜悦、期待和骄傲之情油然而生。我国首任总理在第一次向大会讲话时说：

“对于在主权平等基础上被这个重要的大会接纳为会员国的国家而言，其领导人最适当的感受必须是谦卑”（A/PV.1487，第72段）

半个世纪后，我们认为，独立地位和联合国会员国身份对我们有很大助益，使我们有机会寻求实现各项目标，激励我们取得了进展。展望未来，我

们致力于成功落实《2030年议程》。我们期望它保证进一步推动巴巴多斯经济和社会发展，并作为我们对共同推进全球变革的贡献。

代理主席（以英语发言）：我现在请布隆迪外交与国际合作部部长阿兰·艾梅·尼亚米特维先生阁下发言。

尼亚米特维先生（布隆迪）（以法语发言）：我要感谢我们的主，他在我们的旅程中注视着我们，使我们能够来到这里参加联合国的这次重要会议。我谨代表布隆迪共和国总统皮埃尔·恩库伦齐扎先生和全体布隆迪人民祝贺斐济的优秀儿子彼得·汤姆森先生，他于6月13日当选大会第七十一届会议主席。他在任期间将始终获得布隆迪的充分合作。我还赞扬莫恩斯·吕克托夫特先生出色地主持了大会第七十届会议的工作，会议于9月13日愉快地结束。我还要重申我们对潘基文秘书长的信任。布隆迪将在他的任期剩余期间与他充分合作，并祝他健康、幸福，在未来的工作中圆满成功。我们还要向新秘书长表示我们最良好的祝愿，他将在世界非常重要的时刻开始工作。（以英语发言）关于布隆迪人之间对话，布隆迪政府应东非共同体（东共体）调解人的邀请参加了召开的每次会议。我要通知大会，9月8日，坦桑尼亚联合共和国前总统、调解人本杰明·姆卡帕先生向东共体首脑会议提交了报告，呼吁所有利益攸关方重新作出承诺，参加东共体领导的对话。布隆迪共和国政府认为，对话不应取代或破坏我国《宪法》的民主原则，并且重申它在上届东共体首脑会议上所表示的对对话的承诺。我们认为，根据安全理事会第2248（2015）号和第2279（2016）号决议的规定，欢迎和平的政治利益攸关方讨论布隆迪的未来。出于同样的原因，为了实现更大的包容性，布隆迪人之间对话全国委员会提交了关于与各阶层布隆迪人进行为期六个月的讨论的报告，从基层社区到社会上层的各界人士参加了讨论。我国公民呼吁进行一些重大改革，以改善布隆迪的稳定，这一问题不容忽视，对于这些改革政府已予以注意。我今天站在大会面前，重申布隆迪对

人权的坚定承诺。一个备受尊重的国家委员会和正式的部级单位负责人权问题，我们应该支持他们。政府希望重申致力于确保我们所有公民的安全，不论其族裔出身如何。三个族群中没有一个是其他族群之上，也没有任何一个族群应受到鄙视。正如我们的《宪法》所规定的，我们所有的公民都有平等的机会。

目前在布隆迪，我们正在努力巩固安全成果，而我们面对众多行动者，他们只有一个目标-政权更迭，而且其方法一律是暴力的，因此在评估局势时必须非常小心。事实是，谣言、虚假信息和社交媒体，都被用来给布隆迪抹黑。因此，我愿借此机会断然拒绝所谓在布隆迪发生的侵犯人权的故意夸张的政治报道。有些案件不符合实际情况，有些则无限夸大，却没有人提到在值勤时被杀的安全人员。我提到的报告（A/HRC/32/30），其缺欠是有争议地选择受害者，而通过WhatsApp短讯收集证词的方法背离了联合国的做法。我国政府将借此机会在今后几天在日内瓦提出一份全面的反驳报告。另一方面，布隆迪愿重申其对非洲联盟人权监测员和军事专家的开放态度。非洲联盟委员会正在处理财政和结构性挑战，这些挑战阻碍了所需人员的生成，这不是我们的错。关于布隆迪和委员会之间的谅解备忘录，我国政府呼吁委员会全面和真诚地遵循非洲联盟六国国家元首和政府首脑2月会议期间在布琼布拉达成的协议的条件。关于安全理事会根据《联合国宪章》第六章通过的第2303（2016）号决议，布隆迪对缺乏达成一致以及该决议通过的惊人方式感到震惊。通过前的协商未能导致对执笔者提案的充分核准，安理会一些成员认为，应在造成既成事实之前获得布隆迪的同意。《宪章》第六章规定的决议取决于有关政府的同意。

在人道主义局势方面，我国政府将难民的返回作为优先事项。我们知道他们生活在极端困难的条件下，主要是在邻国，我们将不遗余力地使每一个人都返回家园。我们保证了他们的货物和财产的安全，在过去四个月里，约有9万难民自愿返回家园。

我要敦促我们所有的邻国帮助他们自愿遣返。布隆迪共和国政府正在与联合国难民事务高级专员公署讨论与收容国展开三方谈判。

另外，根据第2248（2015）号和第2279（2016）号决议的有关规定，为了遵守2013年《刚果民主共和国和该区域的和平、安全与合作框架》，布隆迪共和国政府呼吁所有邻国不要协助和怂恿一些团体的暴力计划，特别是那些在2015年5月13日试图推翻布隆迪民主体制未遂并于2015年7月10日攻击我们的团体。刚果民主共和国问题专家组几个月前提交安全理事会的报告（S/2016/466）全面和明确地说明了这些团体的活动，它们不止一次攻击布隆迪，我国政府敦促安理会对这些调查结果采取行动。

关于联合国的改革，非洲同世界其他区域一样，一再呼吁改革本组织的机构，特别是安全理事会。第62/557号决定为进行改革谈判铺平了道路。正如无数代表团所指出，绝对不能接受的是，在创立七十多年后，本组织仍然以同样的战后思维方式运作，少数会员比其他会员拥有更多的权利。布隆迪共和国政府完全支持《埃祖尔韦尼共识》概述的非洲联盟立场。

我们的组织需要新的动力。然而，在达到该目标之前，还是可以采取一些步骤。例如，安理会三个非洲非常任理事国应承担更多的责任，并被允许独立工作。如果安理会审议的局势的70%以上来自非洲，那么要求所谓的执笔者由非洲国家担任，特别是考虑到一些安理会成员对非洲有时带有偏见的观点，上述要求并不过分。我们所看到的移民在欧洲寻求庇护的令人震惊和恐怖情形，不断提醒我们所有人，虽然我们所生活的世界可能是机会共同分享的世界，但也是挑战共同担当的世界。虽然我们呼吁目的地国在接待移民时表现出更多的人道精神，但我们认为也必须分析如此大批的青年男女和儿童甘冒生命危险闯荡公海寻求更好机会的深层原因。减少这个问题的一个办法是支持由南方国家执行的善意发展方案。随着这些国家的社会和经济状况的改善，更多的人会找到理由留在自己的国家，

但这只有在我们都理解我们必须尊重每个国家的政治、社会、经济和文化结构时才会发生，令人遗憾的是，当今的情况并非总是如此。

今年的一般性辩论是在恐怖主义影响全世界并且每个区域都遭到袭击的时候举行的。已经取得了一些进展，但我们必须认识到，制定共同战略的努力尚未产生希望的结果。恐怖主义袭击震惊世界各国，触动了我们所有人。我国对此种袭击激增感到关切，我国政府一如既往地谴责一切形式的恐怖主义，同情受害者。我们认为，我们必须以更大的决心开展打击恐怖主义的斗争。

布隆迪言行一致，2007年以来，一直派遣部队在世界许多地方打击恐怖主义和暴力极端主义。在索马里有5000多布隆迪部队参加非洲联盟驻索马里特派团（非索特派团）与青年党战斗。我们的部队继续驻留在那里，证明布隆迪坚定地致力于打击恐怖主义，全力支持我们在非洲大陆和其他地区的兄弟姐妹。我们认为，在任何地方打击恐怖主义都是对全球和平的贡献。

尽管布隆迪的两支建制警察部队因出于政治动机的原因没有被轮调到中非共和国，但我们仍然致力于和平与安全，我们的男女军人仍然准备在联合国中非共和国多层面综合稳定团执行任务，并怀抱我国驻科特迪瓦、海地和达尔富尔的警察部队所表现出的同样的热情。我们唯一希望的是帮助我们的兄弟姐妹恢复尊严和自由。我要借此机会感谢合作伙伴继续支持这些特派团。作为部队派遣国，布隆迪敦促联合国填补欧洲联盟削减非索特派团预算留下的空白。

布隆迪还参加了旨在防止恐怖主义团体和非国家行为体获取可用于恐怖主义目的的物质其他倡议，例如欧洲联盟化学、生物、放射和核保安行动计划。然而，如果不处理不平等和贫穷等结构性原因，这些倡议都不能帮助我们打败恐怖主义。人们需要能够把面包摆上桌。

我国代表团要在这里指出，所有会员国将17项可持续发展目标纳入本国政策、方案和预算的设计是多么重要。就布隆迪而言，我们致力于将本国公民作为发展政策的中心。布隆迪政府在合作伙伴的宝贵支持下，正在努力以尽可能包容的方式满足其最脆弱公民的需要。我们正与全球各国一道努力，促进和执行一项可持续、持久的气候制度，以及一项具有法律约束力的文书，我们必须确保巩固在2015年12月21日这个具有划时代意义的日子取得的成就。几个月后，布隆迪将加入已经批准关于气候变化的《巴黎协定》的国家行列。

1961年10月13日，在布琼布拉，我国时任总理、我国独立的英雄路易·鲁瓦加索雷王子殿下在他主持第一次也是最后一次内阁会议时被亲近殖民政府的人暗杀。1965年1月15日，我国总理Pierre Ngendandumwe在布琼布拉被大使馆当地工作人员枪杀。1993年10月21日，布隆迪第一位民选总统梅尔基奥尔·恩达达耶被一支族群部队暗杀。2015年5月13日，打算推翻布隆迪合法机构的企图失败。然而，所有这些可悲事件的共同点是外国人员显然不正常地参与其中。我们也不应忘记，恩塔里亚米拉总统死在国外——当时，1994年4月6日，他和卢旺达时任总统乘坐的飞机被击落。在这方面，必须记住，非洲各国社会非常复杂。布隆迪要求的是，应根据我国国情公正地看待我们，而不是通过其他国家不同情况的镜头看待我们。我们不欢迎任何外国干涉我国事务，因为布隆迪自1962年7月1日以来一直悬挂一个主权国家的旗帜，尽管有些人可能很难理解这一点。

有三个族群生活在我们美丽的土地上，这块土地西接壮阔的世界第二深大湖坦噶尼喀湖，北部和东部与另外两个国家毗邻。胡图族、图西族和特瓦族人民在布隆迪和谐相处，根据《布隆迪共和国宪法》的规定，在政府事务中享有平等发言权。没有任何族群高于或低于另一族群。至关重要的是，必须考虑到我们人民因过去的错误领导而遭受的磨难和痛苦。过去屠杀留下的伤口提醒我们应对我国全

体公民一视同仁，不分阶级或群体。受害者并无多数或少数之分——他们的痛苦是相同的。因此，我们拒绝篡改或伪造历史。我国公民继续哀悼他们的亲人，这些人因推翻君主制并宣布成立共和国的几届军政府的无知和野蛮做法而丧生。40多年来，布隆迪的历届行政当局忙于以族裔为基础隔离和杀害公民。

2000年的《阿鲁沙和平与和解协定》和我国的2005年《宪法》以被视为确保和平与稳定的公平方式规定了所有公民在国家行政中的地位。这些原则今天仍在实施，《阿鲁沙协定》在我们的体制中得到充分尊重。同样，《阿鲁沙协定》设想的真相与和解委员会现已成立。因此，我们呼吁联合国支持该委员会的工作。布隆迪人民现在已有一个可以处理其历史上悲惨事件的论坛。他们需要知道，为什么他们的国家从一个不同族群和谐相处的国家变为公民因族裔出身而丧失生命的国家。这一进程将使我们能够利用联合国的知识资源，它曾将布隆迪的行政管理委托给第三国。

最后，我们的人民——胡图族、图西族和特瓦族——只想过和平与和谐的生活。他们一致拒绝煽动种族灭绝的言论。他们形成一个单一的社会，一个民族。他们对自己的共同未来——他们所希望的一个和平、繁荣、机会平等的未来——抱有共同的信念。正如皮埃尔·恩库伦齐扎总统一再所说，布隆迪共和国不会再发生种族灭绝。这是我们的信念，我国全体人民的信念。我们布隆迪人民将以一切可能的手段与这种邪恶作斗争。

代理主席（以英语发言）：我现在请索马里联邦共和国外交和投资促进部长阿卜迪萨兰·哈德利耶·奥马尔先生阁下发言。

奥马尔先生（索马里）（以英语发言）：对我而言，代表我国政府和人民在大会第七十一届会议上发言既是一种荣耀，也是一种荣幸。我带来我国总统哈桑·谢赫·马哈茂德先生阁下和我国总理奥马尔·阿卜迪拉希德·阿里·舍马克、我国政府全

体成员和索马里联邦共和国人民的热情问候和良好祝愿。

首先，我要祝贺大会第七十一届会议主席彼得·汤姆森先生阁下发挥的出色领导作用。我祝他在工作中一切顺利。

我还要向潘基文秘书长阁下致以特别的敬意，因为他真正支持了全世界一切形式的发展。在他担任秘书长的两届任期内，我们看到从千年发展目标平稳过渡到可持续发展目标，并看到为了实现所有人的进步，鼓励建立更大、更具创意的跨部门伙伴关系。无论谁接替他担任秘书长，其任务无疑都更加艰巨。

联合国确实是最重要的平台，可供世界各国像一个国际大家庭一样聚集一堂，讨论和解决我们时代的最大挑战。这些挑战是显而易见的，需要采取强有力和协调一致的国际行动来应对。任何国家，无论多么强大，也无论其多么神通广大，都无法独自应对气候变化、恐怖主义、贫困与难民和移民的大规模流动以及冲突等构成的严重挑战。更重要的是，今天，任何一个国家都不可能声称，这些巨大挑战中有许多“不是在我家后院；因此，我不必采取行动”。在一个全球化、互联互通和相互依存的时代，我们所有人都义不容辞，有责任愈加密切地开展合作，保护和促进全人类的共同利益。

索马里政府真诚致力于《联合国宪章》和为了所有人的正义、和平与进步等价值观。此外，我国政府专注于通过国内的创新性伙伴关系，为成功地执行至关重要的《2030年可持续发展议程》奠定基础，同时侧重于和平与安全、善治以及经济和社会发展。为了我们共同的国家和区域的发展和进步，我们决心确保不让任何人掉队。撇下人民、特别是我们各国社会中的最脆弱群体不管，将导致进步不全面，并且表明我们各国人民之间和我们各国内部出现分歧，缺乏社会团结。

索马里是我深爱、代表和服务的国家。我自豪地表示，我们在全世界的所有伙伴、盟友和朋友都

确认我国对国际安全、贸易和在国际范围促进民主和善治的潜在和战略价值。更重要的是，在本周于大会各次会议期间举行的索马里问题高级别会议期间，索马里联邦共和国政府与我们的关键国际伙伴就我国目前的进展和剩余的挑战交流了看法。我高兴地报告，我们的伙伴确认并承诺继续支持索马进行进在迈向民主化、稳定和可持续发展的征程上，取得丰硕成果。

索马里正采取大胆和前所未有的步骤，朝着一个更美好的未来迈进。我国坚韧的人民、坚定的中央政府和所有宝贵的国际伙伴推动了这一争取进步和赋权增能的历史性举动。经过近二十年的困难和动荡后，索马里已通过谈判，商定永久性的转折，走向进步和繁荣。我们正在书写我国历史的新篇章，其特点是希望、包容性治理和发展。

我自豪地表示，在我国人民和宝贵的伙伴们的配合下，我国政府已在选举、国家结构、安全和经济发展等关键问题上取得切实进展。尽管我们与我们的国际伙伴和朋友的合作富有成效，而且我们要向他们致谢，但索马里政府和人民在各个方面担负起对自己未来的全部责任。因此，索马里政府和人民、我国进步的终极利益攸关方和受益者，正加紧应对诸多挑战，以确保我国和我国人民发挥自身及其美丽富饶家园的潜力。

索马里正在赢得国内打击国际恐怖主义的战争，并且正在通过与全世界的国际伙伴开展安全合作，协助创建一个更加安全的世界。在我国勇敢的国家安全部队和非洲联盟驻索马里特派团（非索特派团）的支持下，我们在军事上打败了青年党这一邪恶力量。战胜国际恐怖主义是索马里的一个基本优先事项，因为那些凶残的罪犯对我们所有人和我们的生活方式构成真正的威胁。恐怖主义威胁确实是国际性的，因为鉴于新技术和边界的流动性，任何国家，无论其能力如何，都无法独善其身，不受那种威胁的影响。恐怖主义确实是一种不分地域、不尊重生命神圣性的无谓邪恶。我们能够而且必须通过所有国际部门的合作战胜它。

过去4年，索马里国民军和非索特派团收复了索马里全境的要害城镇和城市。现在，青年党只控制着索马里不到10%的领土。最近几个月，青年党许多主要首领被消灭。其他首领叛逃，索马里人民确实摒弃了青年党的暴力意识形态。索马里国民部队和非索特派团用事实证明，青年党不堪一击，四分五裂，可以采取协调一致的军事行动打败它。

由于索马里国民军和非索特派团的联合行动取得胜利，青年党转而使用不对称的小团队战术，对索马里境内的软目标发动恐怖主义袭击，而且越来越多地在邻国境内也这样做。对此，我国政府与我们的伙伴和邻国共同努力，加强安全合作，以使我们能够迅速共同应对这一威胁。2012年前，青年党与索马里武装部队和非索特派团公开交战，但在今天，它们限于对清真寺、宾馆、饭店和企业实施偶尔、孤注一掷和伺机而为的自杀式袭击，并暗杀无辜的公民。这是其道德沦丧、意识形态谬误和能力减小的最有力证据。

索马里联邦共和国和我国人民感谢非索特派团各部队派遣国为稳定我国局势提供的支持。我们感谢吉布提、埃塞俄比亚、肯尼亚、乌干达、布隆迪和尼日利亚等兄弟国家向非索特派团部队和警察特遣队派遣部队。我们充分认识到其官兵为了索马里和我国人民的未来已经作出和继续作出的牺牲。我可以向大会保证，我们将永远不会忘记他们的英勇行为和卓著功勋。实际上，我们在我国的发展中已经并且将始终信守这一承诺。

虽然我们感谢非索特派团和国际伙伴为各安全部门提供的援助，但我们充分认识到，我们能够真正实现索马里和整个区域长期稳定和发展的唯一途径是组建训练有素、装备精良和经费充足的索马里国家安全部队。我们希望，在非索特派团将于2018年商定的缩编最后期限之前实现这一目标。所有这一切都必定清楚地表明，索马里政府和人民致力于创建一个更加安全的索马里、区域和世界并且正在牵头这样做。

关于打击暴力极端主义的问题，为了实现索马里和整个世界的持久和平，有效打击毒害脆弱青年并使其激进化的仇恨意识形态是至关重要的。9月12日，索马里总理哈桑·谢赫·马哈茂德总统正式启动了一项预防和打击暴力极端主义国家战略和行动计划。索马里感到高兴的是，10多个月前开始的这一包容性进程已圆满结束，最终制订了一项预防和打击暴力极端主义的全面国家战略和行动计划。这份文件是与所有关键利益攸关方进行对话和讨论的缜密和包容性进程的产物，这一进程一直持续到索马里政府通过这份文件为止。预防和打击暴力极端主义国家战略和行动计划为应对国内和国际安全威胁以及恐怖主义提供了一个整体框架。完成这项至关重要的战略后，索马里现在已满足潘基文秘书长的要求，即每个会员国制订一项预防暴力极端主义的行动计划和战略。

索马里联邦政府与2012年开始以民主方式组建的联邦各州——其中一个州目前正在组建中——协商，通过了一项可信、透明和包容各方的选举机制。我们希望，该机制将为2020年前的普选铺平道路。索马里人民对于这一迈向民主的积极举动感到兴奋，各个选举委员会和全体索马里人民正不懈努力，按照商定的时间表落实选举机制。

此时此刻，许多意气风发的议员正回到各自的选区设法赢取选票，以便能在下届议会成为选民的代表。在选举之前，大街小巷选举宣传牌林立，介绍试图赢得索马里人民的民心民意的各位总统候选人。在索马里民主化方面，这是真正历史性的跃进，显然表明我国正在形成的民主精神和价值观。索马里联邦政府决心确保开展顺利、平和、包容和强化的选举进程，以便在11月完成和平民主过渡。

我们还支持在议会为妇女留出30%的名额，因为她们的代表权和参政对我们国家的进步至关重要。毫无疑问，这些行动是执行2020年索马里普选政治路线图和到2030年实现可持续发展目标的第一步。在索马里，我们不缺雄心和自信。我们致力于以平等和善治为关键基线，实现国家建设目标。在迈向

建设一个更美好明天的征途上，我们还决心不让任何人掉队。

我确信，每个人都了解，从冲突过渡到包容性治理和发展的历程困难重重。索马里人民和政府正奋力在短短四年的时间里完成许多国家要花费数十年或数个世纪的那种国家转型。尽管面临艰巨任务，但我们承诺并决心成功地实现我国人民、本区域和全世界的进步和繁荣。

现在谈谈经济发展问题，索马里联邦共和国充分认识到，实现我们去年在大会承诺的可持续发展目标对于我国整体进步至关重要。切合实际、迅速而有效地至少实现其中一些目标，以期在远期实现其他目标，将确保我们促进和平、可持续发展和繁荣的整体国家和区域议程取得成功。为此，我们制订了一项包容各方、以人为本和可以执行的国家发展计划，这将是一份在规定时限内实现可持续发展目标的蓝图。

在整个联合国，许多关键讨论的重点都是世界各地优先发展事项的筹资问题，特别是可持续发展目标。在索马里，我们充分认识并了解到，单是传统的援助模式无法确保实现发展，它必须辅以国家的贡献。本着这一精神，并且以实现我国人民和本区域的进步和繁荣为关键驱动力，我们把促进投资作为索马里外交和经济政策的核心重点。

索马里确实是个富庶的国家，我们拥有非洲最长的海岸线。我国70%的人口不到30岁。我国政府通过了世界上最具竞争力的投资法律，而且，我们准备欢迎和直接支持每一个部门的所有投资者。在绿色能源、农业、基础设施、电信和蓝色经济方面，索马里能够成为世界领导者，也能成为投资者和新企业有利可图的家园，并具备进入非洲、中东和远东市场的便捷通道。一旦实现投资目标，索马里在非法移民、难民大规模流动和贫困方面的大多数问题将得以解决。

依靠伙伴关系和所有人特别是索马里人民自身的巨大努力，索马里已出现转机，迈向稳定和进

步。今天，商店开张，学校满员，市场上商贾和顾客云集，一派繁忙景象。更重要的是，我国侨民正归国进行投资并建设我国的关键机构；而且，我们感谢鼓励和继续积极鼓励此类活动的政府和组织。单是在去年，索马里就达到许多里程碑。我们最近在摩加迪沙主办了历史性的政府间发展管理局国家元首和政府首脑特别峰会。我们还成功举行内战结束以来的首次全国中学会考，得分最高的是一位聪颖的女孩。我们正通过伙伴关系，积极为本区域、本大陆乃至世界的稳定、进步和发展作出贡献。

我们还通过多元化的伙伴关系，努力让索马里难民从肯尼亚自愿和有尊严地返回家园，以便他们能够积极参与重建国家的努力。今天，索马里比任何其他国家都更加认识到建设和平的重要性，因为这将有助于避免国际难民危机；同时，我们赞赏难民通过汇款和文化教育为其新家园和故乡所作的宝贵贡献，这对于促进宽容是至关重要的。我们决心在海上拯救脆弱的生命，并在国内大力创造我国人民试图到国外寻求的那些机会，扭转制约我国国家进步的人才流失现象。

忘记艰辛的历史是不可能的，但个人和国家倾力创建一个更美好未来的努力却是绝对可能和必要的。这是我们正在索马里做的事情。在这方面，希望、信心和进步成为新索马里及其人民的特征。现在没有回头路可走；我们只能与本区域和世界其他区域一起携手前进。我们作为一个国际大家庭，在采取重要和必要步骤应对我们所处时代的恐怖主义、贫困及难民和移民大规模流动等最大挑战时，可以向各位保证，索马里及其人民将尽己之力，拿出解决办法。

代理主席（以英语发言）：我现在请马尔代夫共和国外交部长穆罕默德·阿西姆先生阁下发言。

阿西姆先生（马尔代夫）（以英语发言）：首先，我要祝贺主席就任。马尔代夫自豪地欢迎来自同属岛国的一位杰出外交官主持大会第七十一届会议。

我还要祝贺潘基文秘书长过去十年来的所有辛勤工作，特别是他大力倡导应对气候变化和推动可持续发展，并且与小岛屿发展中国家建立伙伴关系。他肯定留下了具有巨大历史意义的遗产。

我们很少有机会为了集体共识的那一刻走到一起——即整个国际社会走到一起。通过2030年可持续发展议程就是这样一个时刻。这是一个希望的议程，是促进人类向前迈进的蓝图，是赋予贫困者权能的计划，也是对子孙后代的承诺。这项议程的核心是，它确认实现发展的所有努力都应该是整体性的，贫困是多层面的问题。它确认必须采取有区别的应对措施，即使理想是普世共有的。它确认发展努力应该是每个人都参与的，而且顾及每个人。

阿卜杜拉·亚明·阿卜杜勒·加尧姆总统的发展努力是要赋予每个人权能，让全社会都能分享发展红利。我们通过持续、连续和有针对性地投资于卫生和教育领域，达到了目前的状况。

我们发现，维持我们发展成就的最好途径是着眼于我们的人民。因此，我们的目标是向每个公民提供易于获取的保健服务，这对于分散在188个岛屿上338000的人口而言极具挑战性。因此，我们确保提供免费医疗保健，在所有20个环礁岛上配备海上救护艇，在每个有人居住的岛上设立了药房。因此，我们没有停止教育投资，尽管我们已经实现将近100%的识字率。相反，我们继续投资于提高教师素质，同时不断改进和更新课程和教学方法。因此，我们的目标是提供负担得起的社会住房，特别提供给社会所有弱势群体。在这方面，我们的目标是通过财政和物质支助来赋予残疾人权能，例如为残疾人提供住房。因此，我们还选择专注于青年——改善他们的生活、他们的谋生机会和他们的理想。

投资于我们的人民将使我们走上正确的道路。没有任何投资比对妇女和女孩的投资有更多的回报。赋予妇女和女孩权能，让她们自己做出选择并且决定自己选择的命运不仅是符合道德、负责任

和正确的选择，也是明智的决定。妇女占我国人口的一半。她们能够、而且应该为我们的经济作出贡献；她们能够、而且应该为我们的社会作出贡献。

马尔代夫的妇女自1932年我国制订第一部《宪法》以来，就享有投票权。马尔代夫妇女始终在担任公职，参与政治，融入社会。她们一向享有同等报酬和平等权利，这已载入我国《宪法》。今天，马尔代夫的妇女还可以去法院，利用新通过的《性别平等法》来主张这些权利。她们可以对涉及性别不平等、性骚扰和性虐待的案件提出异议，利用具体规定的法律来支持她们的主张。我们还有很长的路要走，每个国家都是如此，但我们认为，我们已走上正轨，我们将开展体制和结构改革，从而实现持久和可持续发展的规范性变革。

《2030年议程》一个显著的特点是其普遍性。其各项目标和具体目标适用于所有国家；它们已被所有人接受。然而，这些共同责任中的一个现实是存在特殊情况。马尔代夫是一个小岛屿发展中国家——我们无法从这种地位毕业。我们的岛屿特别容易受到经济、环境和体制冲击，因为我们十分依赖世界其他地区。用于对国家进行排名的衡量发展尺度继续忽视这一现实。发展状况依然是根据人均国内生产总值来确定。这种做法不利于人口少的小国。为了摆脱“岛屿悖论”，我们需要国际社会对评估发展的方式进行重新评估。需要协调一致地作出努力，将各国的经济脆弱性纳入这种评估。没有这种重新评价，我们的发展方式就永远不会是整体性的。

我们已从最不发达国家地位毕业这一事实并不意味着我们已经克服了我们的挑战。整个马尔代夫仍然需要大型基础设施——港口、机场、医院、海港。然而，我们从最不发达国家地位毕业后，失去了优惠和减让性安排，因此，不容易获得这些项目所需的大笔资金。这些限制导致我们难以维持发展成果，而正是这些发展成果使我们早先能够得以毕业。

马尔代夫是最容易受到环境冲击、也是最容易受到气候变化影响的国家之一。气候变化对我国的生存构成威胁。它有可能削弱几十年的发展成果。几十年来，我们一直主张对气候变化采取紧急行动，并要求世人加以注意。我们的呼声如同大海般一大片怀疑声中一个孤独的声音，不一定被人听到。但今天，我们与小岛屿国家联盟的43个成员国一道，可以有更大的影响力。我们马尔代夫与13个其他小岛屿发展中国家属于关于气候变化问题《巴黎协定》的第一批批准国。我们知道，我们的排放量几乎可以忽略不计。但我们希望国际社会了解，尽管我们可能幅员很小，但我们正在选择采取行动，选择现在就采取行动。我们希望国际社会继续着力采取行动防止气候变化，并着力建立有意义的伙伴关系。今天投资就是拯救明天。

当我们继续对气候变化的现实感到震惊之时，另一个危机正在形成。这就是我们海洋的状态。作为一个大洋之中的国家，我们的主要经济活动依赖于海洋的健康和财富。我们对海洋感到关切。如同在许多情况下一样，眼前的问题是需要采取集体应对措施。将于2017年6月举行的联合国支持落实关于可持续利用海洋的可持续发展目标14的会议就是这样一次机会。它将为国际社会提供一个机会，大家可以抱着新的希望走到一起，这种希望就是找到解决方案，以期获得期望的成果。

所有议程中一个贯穿各领域的基本主题是投资——投资于我们的人民，投资于我们的经济，投资于我们的环境。至关重要的是，对我们机构的投资是重中之重。为了落实雄心勃勃的议程，我们的机构和治理结构需要有充分的能力，要能够提供我们想得到的结果。一段时间以来，马尔代夫一直坚持认为，除非小国能够建立强大的机构，否则，它们将无法增强经济和气候变化领域的应变能力。

我们十年前才开始民主化进程。根据事件发生情况和借鉴所获经验教训，我们的机构正在不断调整 and 变化。各机构需要自主发展的空间。它们需要有条不紊地发展，并随着我国社会的需要和优先

事项演变。进行适当数量的审查既有必要又令人欢迎，但是，各机构无法在不时进行的缜密审查下增强应变能力。然而，马尔代夫仍将与国际社会保持接触。

今天，我们已承认经济进步与社会发展和环境保护并行不悖。我希望，我们都承认一个事实，即发展必须是整体性的，而且，各种问题和解决办法可产生相互关联的后果。《2030年议程》的规定大幅度改变，这恰恰反映了所有问题相互关联的那种现实。

正是本着这一精神，我们承认没有和平就没有可持续发展；没有可持续发展就没有和平。这在巴勒斯坦最为明显不过。占领国以色列造成的暴力和仇恨周而复始，永无休止。可带来和平、稳定与安全的两国解决方案是唯一的解决办法。保障巴勒斯坦人的自决权和对其土地和自然资源的主权是摆脱冲突的唯一途径。

军事解决办法永远不能解决问题。看一看叙利亚状况吧。数千名无辜儿童、男子和妇女在冲突中丧生。另有数百人逃命，结果却被恐惧政治拒于门外。围栏和电网没有制止暴力；同情和宽容却做到了这一点。以安全为名的仇恨、仇视伊斯兰和仇外心理的浪潮不断高涨只会导致更多暴力，因为更多的人感到进一步被边缘化，更多的人找到更多的仇恨理由。贫困、苦难和迫害成为社会激进分子孳生的沃土。

我们生活在一个遭到极端行为破坏的世界，这些行为是以宗教和极端信仰为名实施的，并在他人中间制造恐惧。这就是我们的现实。马尔代夫谴责一切形式和表现的恐怖主义。我们反对激进主义。我们特别谴责以伊斯兰为名实施的一切暴力行为，因为它们不仅不符合伊斯兰教义，而且是反伊斯兰的。我们通过了解决外国恐怖主义战斗人员问题的立法，并建立了国家反恐中心。下个月，我们还将主办一个国际研讨会，讨论反恐和遏制激进化的问题。

联合国仍是最具备条件支持《2030年议程》执行工作的组织。联合国可加利用的知识、做法和召集力都是无与伦比的。然而，有一个关切不绝于耳——我们自己提出的一个关切——即，必须增加在联合国主要机构的代表权。像马尔代夫这样的小国的代表权往往不足，因为我们的代表团规模很小，我们的能力也捉襟见肘。联合国每个会员国都必须有机会提供服务，并有平等机会参加每个机构，特别是安全理事会，以帮助作出影响我们所有人的决策。我们认为，实力和面积不应决定命运。我们的工作能力、动机和意愿以及各种理念是更适当的标准。

马尔代夫自51年前加入联合国以来首次大胆提出竞选安全理事会2019-2020年期间的成员。这是因为我们认为，机会应提供给所有人，也是因为我们认为我们能够提供服务。我们认为，意向、决心、公平和席位分配原则必须决定这样的机会。

在一个不断变化的世界，决定各国能否取得成功的因素是根据不断变化的需要作出调整的能力。各国的应变能力、持续不断的投资和工作意愿都至关重要。作为一个小岛屿国家，我们面临无数挑战和脆弱性。但在今天，我们请各位成员不是因为我们的脆弱性而是因为我们的能力重视我们。请相对评估我们的进展，而不是参照不适当的基准这样做。我们虽小，但一定能够发挥举足轻重的作用。

代理主席（以英语发言）：我现在请不丹王国外交大臣利翁波·丹曲·道尔吉先生阁下发言。

道尔吉先生（不丹）（以英语发言）：首先，我谨转达不丹国王陛下和人民的热情问候。我祝贺主席当选为大会第七十一届会议主席，并向他保证，我国代表团全力支持他履行职责。我们理应特别感谢他的杰出前任莫恩斯·吕克托夫特先生出色地指导了第七十届会议的工作。

我们是在达成各种突破性协议的时期开会的。《2030年可持续发展议程》、发展筹资问题《亚的斯亚贝巴行动议程》及关于气候变化的《巴黎协

定》都证明我们共同决心推进和平、安全、人权和可持续发展。这些协议着重强调我们致力于多边主义，也是重申我们对联合国宗旨和原则的信念。它们一起为确保实现人类的共同希望和愿望提供了一个历史性机遇。

在那一重要征途上，我们无疑有了良好开端。然而，让我们清楚表明，许多严重的全球性挑战持续存在。我们继续目睹肆无忌惮的恐怖主义行为和旷日持久的冲突损害成百上千万人们的安全、福祉和人权。恐怖主义是最明目张胆的侵犯人权行为；我们强烈谴责一切形式和表现的恐怖主义。它困扰着许多国家和人民，因此亟需加倍开展国际合作，这一点至关重要，也刻不容缓。过去五年，全世界至少爆发15场重大冲突。

副主席埃海森先生(毛里塔尼亚)主持会议。

如今，我们在目睹自联合国创立以来最大规模的人员流离失所。这些流离失所者是在逃离暴力和冲突。武器贸易和全球军事支出的价值已超过冷战时期的水平。目前的核武器库存足以摧毁我们的地球数百次。这种难以想象的破坏力显然仍是一个严重威胁。所有这些事实及时提醒我们，寻求和平的努力尚未完成。

在发展方面，我们面临成功实现可持续发展目标上的很大差距和挑战。例如，秘书长2016年6月提交经济及社会理事会关于可持续发展目标问题的报告(E/2016/75)强调指出，每8个人当中就有1人因处于极端贫困而感到绝望。约8亿人忍饥挨饿。逾20亿人缺水。11亿人生活中没有供电。每天有成千上万儿童死亡，死因主要是可预防疾病。每天靠不到1.9美元生活的近9亿人中，儿童占了近一半。约1.24亿儿童没有上学，每5人中就有2人没有学到基本技能就离开小学。

仍需采取许多举措来加快在实现性别平等和促进妇女权利方面的进展速度。我们需要作出协调努力，弥合男女之间的经济差距。同样，尽管在全球经济产出方面取得重大成就，国家内部及之间依然

存在严重的不平等现象。而且，应对就业挑战依然是一项艰难复杂的任务。

灾难性气候变化的风险不再是抽象、远期威胁。气候变化是真实的，状况特殊的国家最为脆弱，如最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家等。我们都经历过气候变化的影响，其破坏性在最近天气事件发生的频繁度和强度中可见一斑。7月，我国不丹发生了前所未有的暴洪，造成广泛的破坏和财产及基础设施损坏。即使我们还在应对这些长期挑战，数字革命就已推动了全球一体化和催生第四次工业革命，从而展开新的机会疆域，带来新的、相互交织的种种挑战，产生了社会、政治、经济和安全等我们尚未充分理解的影响。

我们不能停留在达成里程碑式协议后产生的欣喜状态。我们现在比以往任何时候都更加必须展现出新的政治决心，采取紧急、有针对性和全面的行动，调动国家、区域和国际等层面的所有利益攸关方，此种行动可为所有人民和所有国家将协议化为实实在在的红利。

落实《2030年议程》工作的规模、范围和复杂性不应当被低估，尤其因为只有不到15年的时间。目前和今后的重点必须放在落实上。《2030年议程》的原则和目标与以我们“全体国民幸福”理念为基础的不丹国家发展框架是一致的。在我们历代国王提出的永恒愿景的指引下，我们一贯确保，我们人民的和平、幸福和福祉始终处于我们所有努力的核心位置。不丹曾经是一个没有供电和道路的封闭式、勉强生存的经济体，如今，我们是渴望实现整体发展的迅速崛起的经济体。随着我国水电部门的加速发展，今后15年预计将带来更大的变革。

不丹成功地将可持续发展目标同我们的国家优先事项协调起来，并将其纳入我们的发展规划框架。

下一个十年将十分重要，我们将寻求巩固发展成果和努力实现我们的各项发展目标，即，消除贫困、促进包容和持续经济增长、实现自力更生和最

后摆脱最不发达国家行列。我们将继续认真努力，确保可持续发展目标得到切实落实，以便我们成功实现我们都寻求的变革。这一点特别重要，因为不丹作为最不发达国家和内陆国家面临着重大挑战。在这一努力中，我们发展伙伴的作用至关重要。

国家战略和投资计划的效力，不论是在制订还是落实方面，都取决于发展伙伴作出采取财政、技术和政策等方面支持措施的可预测承诺。我们伙伴的重点必需从为最不发达国家集团泛泛表示支持措施转向在国家层面所必须采取的举措。发展筹资，特别是官方发展援助承诺，必须在国家层面细分，以便能够将其纳入国家预算，用于资助短期、中期和长期投资计划。没有此类可预测性，最不发达国家则不可能制订实现可持续发展目标需要的综合有效的战略和计划。在这方面，请允许我与大家分享我们的一些经验，以便说明筹资的可预测性是如何为制订更加远大的计划创造条件的。

1992年，我们成立了不丹环境保护信托基金——世界上第一家环境信托基金，通过落实保护方案来保护我们的原始环境和丰富的生物多样性。同样，1998年，我们成立了卫生信托基金，如今该基金持续为基本药品需求提供资金，满足此种需求对于我们的免费保健系统至关重要。最近，我们与世界野生动植物基金会协作，发起了“不丹珍惜生命项目”，这是一个以永久筹资项目模式为基础的创新筹资举措。通过该项目筹得的资金将用于长期维持和管理不丹的保护区、公园和生物走廊，以及用于促进该地区社群的可持续生计。我们希望与发展伙伴一道扩大该创新性筹资模式，以涵盖其它重要部门，如可持续能源、教育和基础设施发展等。

《2030年议程》成功与否将最终取决于涉及政府、私营部门和民间社会的国家、区域及全球等级的伙伴关系的质量。创新式发展筹资伙伴关系将对处于特殊状况的国家，即最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家，具有关键性意义。我们期待我们的发展伙伴和祝福我们的各方继续提供支持。

不丹对保护和维护环境、保护生物多样性和减缓气候变化的承诺和贡献得到了广泛承认。该承诺可追溯到20多年前，当时尽管我们资源有限，我们还是有意决定了将我们的森林政策从增加收入转向环境保护，禁止了原木出口。此外，2008年，我们承诺通过宪法规定保护我们的森林，该规定要求永远保持我国土地森林覆盖面积至少为60%。如今，我国土地的75%为森林覆盖，38%被指定为国家保护区。2009年，我们承诺保持碳中性，但实际上我们是碳负值，我们还期待在完成国内程序之后批准关于气候变化的《巴黎协定》。

有效的多边主义要求有效的联合国，一个适合其宗旨的联合国。自联合国成立以来，世界发生了深刻变化。本组织成员数目增加了三倍，我们面临的挑战更为复杂。机构不能静止不动，而必须发展和调整，才能保持其相关性和效力。必须根据当代现实改革联合国及其主要机关特别是安全理事会，以提高安理会的代表性、透明度和问责度，增强其正当性和公信力。同样，《2030年议程》要求联合国发展系统能够提供统筹和协调的政策支持。在这方面，必须使联合国系统发展领域业务活动新的四年期全面政策审查取得重大成果——这种成果应当与《2030年议程》的宏伟目标相称。

不丹在我国历任君主的开明领导下，实现了和平、进步与稳定。我们以特有的方式接受了民主，因为它是我们国王强加给我们的，而不是源于民众闹事或冲突。我要高兴地指出，我们的民主转型建立在坚实基础上，我们拥有各种民主机构，并有生机勃勃的独立媒体给予支持。

和平与安全是一项共同关切和责任。不丹承诺支持联合国维持和平努力，以维护和平、保护平民并为持久解决世界各地的冲突创造必要条件。我们尽管受到限制和制约，仍于2014年加入到部队和警察派遣国的行列。这反映了我们对于同其它会员国分担负担的承诺。今天，我们参加了10个维和特派团，我们希望今后加大并深化我们对维和的参与。

潘基文秘书长的任期将于12月届满，我借此机会深切感谢并赞赏他的领导、服务以及对联合国重要工作作出的贡献。我们祝愿他和他的家人未来所有事业一切顺遂。

人生很少有第二次机会。我们2015年通过的协议赋予了我们一个非同寻常的机会，让所有人享有更多和平、进步和繁荣。历史将根据我们能否将这些契约转化为有意义的具体成果来对我们作出评判。我们不要浪费这一历史机遇。

要应对我们的和平、安全和可持续发展挑战，就需要采取全球行动，而这种行动的基础应当是所有会员国保持团结，以联合国强大的团队精神作为维系。有鉴于此，我愿在发言结束时引用不丹国王陛下的话：

“个人乃至国家的成功就像是一只船，不可能同时将所有人一起载到同一个地方。富国必须停下来，关心被落在后面的穷国。成功者必须停下来，记住没有成功的人。任何国家今天都无法单靠自己取得成就。时间在慢慢地告诉我们，社会不成功，个人的成功就不会长久；国家的进步和成功如不能融入全球和平、和谐与平等的未来，就不会长久。世界必须共同进步，否则就会一起失败。”

代理主席（以法语发言）：我现在请格林纳达外交、司法、卡里亚库和小马提尼克事务、地方政府部长埃尔文·尼姆罗德先生阁下发言。

尼姆罗德先生（格林纳达）（以英语发言）：我要高兴地向大家致以格林纳达政府和人民一贯的热烈问候。我荣幸地代表我国政府和人民向大会及其会员国发表讲话。我也高兴地和我之前发言的同事一样，感谢大会第七十届会议主席、丹麦的莫恩斯·吕克托夫特先生干劲十足和聚精会神的领导。我赞扬吕克托夫特先生孜孜不倦地指明方向，即通过执行《2030年可持续发展议程》推进全球变革。

我还必须祝贺和感谢潘基文秘书长对于联合国的卓越领导，并表示我们的深切谢意，特别是感谢他对因应小岛屿发展中国家面临的发展挑战给予大力关注。我也愿向新上任主席、斐济的彼得·汤姆森大使保证，我国代表团将全力配合及支持。他鼓励我们按照本届会议主题——即“可持续发展目标：共同推进全球变革”——开展合作。

请允许我利用这个讲台赞扬本周逝世的格林纳达一位伟人的贡献。他就是拉穆埃尔·斯塔尼斯劳斯爵士。他曾担任格林纳达常驻联合国代表十多年，并担任大会副主席一年，为格林纳达、本地区和本组织服务，成就斐然，声誉卓著。拉穆埃尔爵士具有外交家和政治家的风范。他的贡献超越了国籍、地域和主题。他在这个大厅侃侃而谈，令人信服，谈到自己国家和地区的问题。愿他的灵魂得以安息。我认为，这样一位高贵绅士的下葬日正逢格拉纳达在大会发表讲话的日子，真是一种意外巧合。

格林纳达毫不动摇地对联合国和《宪章》所载原则再次作出承诺。我们对于和平、平等、正义、人权和多边主义准则的承诺是明确的。在国内，格林纳达依然不放过各种机会，在公共生活中巩固民主价值观和做法。我要骄傲地通知大会，10月27日，格林纳达人在开展广泛宪法改革这一问题上的声音将得到倾听。

我来自卡里亚库这个小岛，它与小马提尼克一起构成我的选区，也是格林纳达本土一部分，组成了我们这个有三个岛屿的国家。即将举行的全民公投的一个可能结果会是改变国名，以便更好地代表我国的共同特性。

改革还包括修订《基本自由和权利法》，这将保证每个格林纳达儿童都能获得公共教育，直至16岁，并将进一步确保残疾儿童获得符合其具体需要的公共教育，直至18岁。

格林纳达致力于实现关于性别平等和反对歧视妇女和女童的可持续发展目标5。这些改革还呼吁国

家确保：男女在社会各领域、特别是经济、教育、政治、公民以及社会活动方面享有平等的权利与地位；不以婚姻状况、怀孕或者任何其它性别特点为由歧视女性；议会能够颁行纠正男女之间差距与不平等的适当法律。

我们生活在一个为众多挑战所困扰的世界：各种内战、饥荒、干旱、洪灾、气候变化的影响、人道主义和经济危机以及恐怖主义。但是，我们成立联合国的明确宗旨也正是为了处理这些挑战。成立联合国是为了让我们远离无法无天和持久对立的状态。

借助这17个可持续发展目标，我们为实现一种更加公平和持久的发展开辟了新的道路。铺就这条道路的是清洁能源、普及教育、负担得起的保健、粮食安全、清洁的水和空气以及性别与种族平等。历史表明，只要人权与环境不被作为优先事项，发展就是脆弱的。这17个可持续发展目标的制订经过了深刻的反思和学习，并且是因为认识到，不考虑人权与环境的发展是不可靠的。

尽管在各个千年发展目标上取得了显著进展，可持续发展目标每年仍将需要至少25万亿美元的事实，说明了仍有待填补的差距之大。

格林纳达坚决致力于实现关于养护和促进可持续利用海洋与海洋资源的可持续发展目标14。今年早些时候，格林纳达主办了2016年“蓝色周”活动。这次会议与荷兰、印度尼西亚两国政府以及联合国粮食及农业组织（粮农组织）、世界银行、全球海洋、海岸和岛屿论坛、克林顿气候倡议、加勒比挑战倡议以及大自然保护协会协作共同举办。在那次活动上，我们采取了新颖并广受欢迎的“鲨鱼缸”做法，使当地和国际海洋创业者能够宣传项目理念来筹集资金。这样做的道理是，我们不能继续只在海洋问题会议空谈问题，我们还需推动有利于我们可持续发展与利用海洋的解决办法与承诺。

海洋经济是思考养护的一个非常重要的起点。海洋的自然资本类似存入计息银行账号的本金。不

幸的是，我们不是在靠利息生活，而是一直在提取本金。

世界自然基金会和波士顿咨询集团有关海洋经济的工作描述了对海洋资产的估值，即24万亿美元，每年产出约2.5万亿美元。保护这种自然资本的必要性不言自明。但是，当我们审查世界银行和粮农组织所提供的数据时，我们却看到，世界每年因为不可持续的捕捞做法而损失830亿美元。九个加勒比国家已承诺：到2020年，养护和管理其海洋与海岸环境的20%。我高兴地指出，格林纳达已承诺，到2020年养护其25%的沿海地区与海洋资源。这两项承诺都远远超出可持续发展目标14呼吁到2020年养护面积达到10%的具体目标5。

加勒比和太平洋中的小岛屿国家必须充当海洋与气候变化问题的主要倡导者。我们大多数国家拥有的海洋空间比陆地空间多。例如，在格林纳达，我们的海上领土是我们陆地面积的75倍。对于其它群岛国家来说，这些比例甚至更高。这就是为什么格林纳达不仅在“蓝色网络”而且在由克林顿基金会和全球岛屿伙伴关系倡议协调的“蓝色卫士”中高兴地发挥牵头作用。我们邀请其它国家与我们合作，加入这两项举措。

格林纳达还帮助“蓝色网络”为寻找资金的海洋项目建立一个网上数据库和平台。这项被称为“蓝网”（BluNet）的举措将于今年11月在摩洛哥马拉喀什召开的联合国气候变化框架公约缔约方第二十二届会议期间的“海洋日”上进行展示。

筹资困难和国家规模小严重影响了我们在可再生能源项目上进行投入的能力。今天，格林纳达呼吁各会员国、特别是那些拥有技术与技术能力的国家，继续与小岛屿发展中国家合作，以便提高它们利用现有可再生能源机会的能力。

格林纳达几乎100%依赖进口化石燃料用于发电。为此，我们的发展被全球价格波动和高昂的发电成本所挟持。因此，我们呼吁有更便利的渠道获

取绿色气候基金的资金，以支持小岛屿发展中国家的可再生能源项目。

在这方面，格林纳达呼吁各国领导人承诺到2016年底交存《巴黎气候变化协定》的批准文书。我们希望，将于约六周后召开的缔约方大会第二十二届会议将在上届会议成果的基础上更进一步，积聚必要的势头，充分执行《巴黎协定》。

格林纳达还呼吁国际社会与格林纳达及其它小岛屿发展中国家一道，努力研究气候问题国际筹资的创新做法，其中包括推动私人投资。

与许多小岛屿发展中国家一样，我们也债台高筑，这限制了处理气候挑战所需的财政空间。虽然国际货币基金组织始终对格林纳达处理这种结构性缺陷——它既是高额负债的表象，又是其原因——的方式表示满意，但是不幸的是，这种处理对策需要我们的民众做出大量牺牲，而他们已经饱受气候变化、化石燃料依赖以及金融危机之苦。这三个问题相互恶化，共同限制了我们对实际上可缓解所有这三个问题的气候行动进行投入的能力，由此形成一种恶性循环。

格林纳达将与各伙伴一道，努力优化各种领导平台，以提出务实和具体的举措，把这种恶性循环变成良性循环，使气候行动能够推动可缓解所有这三个问题的公私投资大潮。此类措施将帮助像格林纳达、卡里亚库和小马提尼克这样的小国在饮用水供应、再生能源和能源效率、气候智能型农业、有抵御气候变化能力的家庭和建筑物和有复原力的海岸和海洋等领域采取行动，应对气候变化及其影响。这些是我们人民需要的发展，他们今天就需要这些发展，而不是明天。如果看一看当今世界的气候变化及其对人类的影响，我们有义务为我们自己和子孙后代立即采取行动，我们现在就必须行动起来。

在我们努力转变我们世界的时候，我们面对的某些全球金融政策和行动对我们区域的可持续发展构成巨大威胁。把我们排除在代理银行服务之外、

去风险化和列入黑名单，过早让我们加入中等收入国家行列，这些措施对加勒比各国经济产生不利影响。不考虑我们区域的特殊脆弱性，单方面和操之过急地让许多小岛屿发展中国家加入中等收入国家行列，这造成严重预算缺口，对我们的经济和社会发展产生不利影响。

我们区域存在固有的结构性经济挑战，这些挑战已经在制约我们的发展速度。我们请求在研究我们这些国家的情况时，考虑这些阻碍增长的因素。确实，在这方面，不应采用目前的简单划一做法。在人均国内生产总值之外，中等收入国家当中的群体内部差异令人震惊。今天，经济学家承认，这种不平等状况直到最近才得到深入思考。经济学家也迅速承认，国内生产总值不是衡量发展的完美指标。

可以把代理银行业服务撤出加勒比共同体成员国视作一种经济打击，将破坏我们本已脆弱经济的金融部门的稳定。对像我们这样的小经济体而言，影响可能是巨大的。举例说明，世界银行指出，90%以上的汇款通过代理银行转账。汇款对小国家的国内生产总值确实有巨大贡献。世界银行进一步指出，如果依靠汇款的经济体中的汇款突然中断，可能严重威胁该区域的社会经济稳定。

格林纳达赞扬最近古巴与美国在改善关系方面取得的进展。格林纳达认为，通过对话和平解决两国关系中的一些问题可以成为榜样，供暴力、冲突或争端仍持续不绝的所有国家仿效。格林纳达重申，我们没有颁布、适用或容许侵犯或破坏任何国家主权的法律或措施，也没有颁布、适用或容许限制或阻碍任何国家国际贸易或航行的法律。因此我们再次大声疾呼，要求美利坚合众国取消对古巴政府和人民实施的经济、商业和金融封锁。

在我们向前迈进的时候，必须记住，贫困具有多层面性质，对我们青年和妇女的影响超出收入或消费的概念。无法只靠解决失业和恶劣工作环境问题来解决影响我们青年的问题，我们还必须为他们

提供保健和体面的机会。我们必须确保为这个群体建设开展经济活动所必需的技能 and 知识，把重点放在为我们青年提供职业培训、创业技能和创新。

我们承认，区域合作和国际伙伴关系在应对非传染性疾病方面至关重要。目前，我们正在利用联合国系统、世界卫生组织和泛美卫生组织来采取整体做法，为卫生工作提供基础，并且指导我们前进。特别重要的是提供援助，解决我们能力方面的制约因素，促进分享知识，使我们能够使用可以根据我们国家需求进行调整的创新办法。奥巴马总统在他几天前对大会的讲话中（见A/71/PV.8）重申，我们现在面临的卫生问题没有国界之分。因此，让我们汇集集体力量和资源，建设能力，帮助人类摆脱这些祸害。

格林纳达继续大声疾呼以色列和巴勒斯坦通过谈判实现两国解决方案。无论走哪条道路，最终结果都必须使巴勒斯坦人民享有充分经济、社会、政治和宗教自决权。格林纳达肯定巴勒斯坦人民的斗争，我们呼吁国际社会摒弃政治务实主义和几代人陷入迷茫的现状。

联合国会员国必须把《联合国宪章》第一条第三项作为今后几年的一个主要优先事项。我们的创始人呼吁本组织：

“促成国际合作，以解决国际间属于经济、社会、文化及人类福利性质之国际问题，且不分种族、性别、语言或宗教，增进并激励对于全体人类之人权及基本自由之尊重”。

我们必须竭尽所能，为发展中世界提供更多经济机会。因此，我呼吁经济及社会理事会积极努力，以便创造条件，帮助会员国提高它们人民的生活标准。在当前的全球环境中，我们必须认识到，全球经济的包容性至关重要。

最后，我必须回顾《宪章》第一条第一项，其中呼吁本组织：

“维持国际和平及安全；并为此目的：采取有效集体办法，以防止且消除对于和平之威胁”。

我们必须坚持不懈寻求实现本组织的目标。我们的挑战是努力消除世界各地的恐怖主义、恐怖活动和武装冲突。我们必须争取为所有国家创造经济机会。我们的目标应当是国际社会各国人民的和平共处。确实，如果我们能够实现这些目标，我们就走上改造世界的康庄大道。

代理主席（以法语发言）：我现在请毛里塔尼亚伊斯兰共和国外交事务与合作部长伊塞勒库·乌尔德·艾哈迈德·伊齐德·比赫先生阁下发言。

比赫先生（毛里塔尼亚）（以阿拉伯语发言）：首先，我荣幸地祝贺彼得·汤姆森先生当选大会第七十一届会议主席。我祝愿他成功履行赋予他的崇高职责。我谨向莫恩斯·吕克托夫特先生表示感谢，感谢他在担任大会第七十届会议主席期间所做的所有辛勤工作。

我还要借此机会强调潘基文秘书长为和平与安全所作的不懈努力。他的技能、领导才干和密切关注我们地球面临的主要问题并作出相应反应的能力，使我们能够在国际一级培育宽容、相互谅解及合作的精神。

毛里塔尼亚在穆罕默德·乌尔德·阿卜杜勒·阿齐兹总统领导下，通过基于开放、对话和专业精神的方法，在维持萨赫勒和撒哈拉地区的和平与安全方面发挥了关键作用。尽管区域背景复杂，我们的努力取得了成功，特别是经过2010年和2011年的长期斗争之后，在打击几个恐怖团体和组织方面取得了成功。

然而专家们同意，毛里塔尼亚在打击恐怖主义和极端主义暴力方面的成功是一个例外。自从2011年以来，我们有效地消除了这些暴力，我们也加强了我们的安全和防御能力，同时不损害个人或集体的权益和自由。我们继续充分关注可持续发展以及社会中最脆弱群体的需求。

根据无国界记者组织的信息，在所有阿拉伯国家中，毛里塔尼亚连续三年在言论自由和新闻自由方面排名第一。此外，根据联合国开发计划署（开发计划署）的最近报告，毛里塔尼亚是次区域中开发计划署人类发展指数领先的国家。我们成功地保证和确保了言论自由以及抗议、示威和集会的权利，这意味着影响到我们许多阿拉伯兄弟的所谓阿拉伯之春对我们毫发无损。

自2011年选举以来，我们保持了多数派政府与反对派之间开放的对话渠道。这使我们能够进行监管和立法方面的深入改革，特别是在加强毛里塔尼亚妇女权能和加强公民价值观、尊重别人以及社会和谐等方面。

我们认为，安全与发展具有内在联系，这就是为什么我们采取一项非常有力的政策来处理腐败，特别是在公共支出和采购方面的腐败。我们还采取一系列举措铲除私营部门的腐败。这使我们能够筹集必要的资金，以增进我们的安全，并创造青年就业机会。这种理性和明智的政策导致许多经济部门前所未有的进步和发展。基础设施、道路、港口、医院和大学已经进行了重大建设项目，并且由于我们使用传统和可再生能源，电力生产得到了改善。我们还增加了直接获得安全饮用水的家庭数量，特别是在棚户区居住超过50年的家庭。

毛里塔尼亚介于阿拉伯马格里布世界和撒哈拉世界之间，一边是漫长的大西洋海岸线，另一边是撒哈拉沙漠。由于我们的地理位置，我们是西非安全和经济全局中的关键角色。我们希望通过奉行友好睦邻政策，在我们所属的两个次区域——马格里布和撒哈拉以南非洲——之间实现和睦与谅解。我们采用中立政策对本区域各种冲突和西撒哈拉冲突作出反应。我们一直希望保持中立，并支持联合国为找到永久解决西撒哈拉冲突的办法所作的努力。迫切需要解决这场阻碍我们区域一体化和发展的冲突。

我们在2014年担任非洲联盟主席，这反映了我们在非洲大陆的信誉。我们还在2014年主持了非洲联盟和平与安全理事会，当时我们领导和参加了许多举措，特别是寻求解决科特迪瓦、利比亚、马里和布隆迪危机等例子。我确信，大会记得我国总统本人2014年乘坐直升机在马里基达尔降落的勇敢行为，当时这座城市正遭到冲突蹂躏。这一勇敢行动为恢复冲突各方之间的直接谈判铺平了道路。此外，毛里塔尼亚在我国东部的Mbera营地安置了60000多名马里难民。

尽管我们缺乏物质、人力以及自然资源，尽管我们的地缘政治局势很敏感，我们还是应联合国的要求为许多维持和平行动作出了贡献。我们在科特迪瓦和中非共和国部署了特遣队，这些特派团的领导人都对毛里塔尼亚部队的专业精神和道德操守赞不绝口。此外，经联合国请求和核准，毛里塔尼亚的警察特遣队目前部署在中非共和国。

毛里塔尼亚带头组织了以乍得、尼日尔、布基纳法索、马里和毛里塔尼亚为成员的萨赫勒五国集团；我们很荣幸目前担任该集团秘书长职务。我们负责在安全和善治问题上协调这五个国家的行动，同时特别注重最偏远和人口最少的地区的需要。我们制定了各种方案和倡议，获得了我们国际伙伴的积极关注。

毛里塔尼亚热烈欢迎有机会主办最近的阿拉伯首脑会议。尽管发出通知的时间很短而且阿拉伯区域目前面临一系列复杂情况，但我们仍然乐意承担这一责任。我们深信，无论我们各国之间有什么分歧，每次阿拉伯首脑会议都为我们各国实现和解，并一起就我们的现状和未来集思广益，提供了一个宝贵机会。这个组织得很好的首脑会议产生了一些出色的决议，我们认为，会议向许多国家和所有想要阿拉伯兄弟对传播不可接受的信息和破坏行为承担责任的人，发出了一个强烈信息。

我们感到我们对更广大的阿拉伯民族负有责任。这就是为什么我们非常重视巴勒斯坦人民的权

利及其作为一个国家享有尊严和主权的权利。巴勒斯坦人有权成为一个以东耶路撒冷为首都的独立国家。我们认为，巴勒斯坦和被以色列占领的其他阿拉伯领土中持续侵犯人权的行为只会加剧不稳定，并进一步触发暴力极端主义和恐怖主义在全世界蔓延。

我们要向诸如也门、利比亚和叙利亚等兄弟阿拉伯国家的血腥冲突中的所有当事方讲话。我们要求他们选择智慧的道路，以人民的最大利益为重。我们生活在一个地球村里，无论一支军队多么强大，在地球村里不再可能以军事手段结束冲突。

国家司法豁免的原则是我们国际制度的基石，但恐怖主义、暴力极端主义以及毒品贩运对国际和平、安全和秩序构成重大挑战。因此，各国必须发挥协同作用和携手努力，以应对这些挑战并一起克服它们。任何违反国际法、特别是国家司法豁免权的国家立法，都会损害国际社会解决上述祸害的努力。

特别是在萨赫勒和撒哈拉区域，气候变化还对可持续发展构成巨大威胁。毛里塔尼亚同该次区域许多国家一样，必须正视这一问题。我国大片土地为撒哈拉沙漠覆盖，如果要追求可持续发展，那么环境问题必然要贯穿我国政策的所有方面，特别是同经济发展有关的方面。我们得以限制荒漠化现象。由于我们的努力和毛里塔尼亚共和国总统的支持，我们在全国各地开展了植树方案，以扭转荒漠化趋势。我们的自然资源也被纳入有效的保护机制。毛里塔尼亚被选作绿色长城泛非机构东道国。绿色长城是非洲联盟委员会的宏伟计划，它从西到东绵延约7000公里，将大西洋海岸同红海连接起来，意在防治环境退化。

我们还为子孙后代认真保护鱼类种群。我们积极看待《巴黎气候变化协定》，真诚希望各方将信守它们在该协定中所作的承诺。

毛里塔尼亚盼望充分执行为城市和城市空间制定的包容各方和雄心勃勃的工作计划，这项工作计

划将使《2030年可持续发展议程》及其17项目标和169项具体目标变得有血有肉。城镇现代化将为城镇居民提供体面的生活水准，并确保社会包容符合每个人和每个环境的要求。重要的是要确保社会发展规划满足人们在城市空间享有尊严和拥有体面生活水准的需要。我们希望，定于今年10月在基多举行的人居三会议将取得成功并充分反映人民的愿望和希望。我们的愿望是能够达成在城市生活条件与农村生活条件之间保持平衡的整体和全面解决办法。

代理主席（以阿拉伯语发言）：我们听取了本次会议一般性辩论发言名单上最后一位发言者的发言。

我现在请希望行使答辩权的代表发言。我谨提醒各位成员，根据第34/401号决定，行使答辩权的发言，第一次以十分钟为限，第二次以五分钟为限，各代表团应在各自席位上发言。

厄兹居尔夫人（土耳其）（以英语发言）：土耳其关于叙利亚的政治和人道主义问题的立场已于一般性辩论的第一天向联合国会员国最高政治级别的代表介绍过了（见A/71/PV.8）。对该立场，我没有什么要补充的。然而，我要强调，我们对叙利亚政权的代表所作发言的某些言论感到震惊。该发言含有歪曲的事实和无端的指控，包括对土耳其的指控。我们完全不接受这些指控。我们深信，那些对叙利亚遭受的破坏和叙利亚人民遭受的痛苦负有责任的人最终会因他们所犯的罪行而被追究责任。土耳其将支持叙利亚人民的民主愿望，直到那一时刻来临。

Rakhmatia女士（印度尼西亚）（以英语发言）：印度尼西亚谨对所罗门群岛代表（见A/71/PV.18）和瓦努阿图代表（见A/71/PV.19）所作的发言以及瑙鲁（见A/71/PV.13）、马绍尔群岛（见A/71/PV.15）、图瓦卢（见A/71/PV.19）和汤加（见A/71/PV.19）代表的类似发言行使答辩权。这些发言涉及与印度尼西亚巴布亚省有关的问题。

印度尼西亚深感震惊地听到，在这个重要阶段，当各国领导人齐集于大会以应对早日落实可持续发展目标、改变我们的集体行动以及气候变化——太平洋各国感受到其最严重影响——等其他全球挑战时，有些国家领导人却反其道而行，选择违反《联合国宪章》，干涉另一个国家的主权事务和企图侵犯其领土完整。

我们断然拒绝这些国家领导人发言时持续不断提出的含沙射影式的指控。这些发言清楚表明，有关各方对印度尼西亚——包括巴布亚和西巴布亚——的历史、目前情况和进步发展缺乏认识，令人遗憾。这些出于政治动机的发言，使用不友好的措辞，耍弄政治伎俩，意在支持我国这两个省内的分离主义团体，这些团体顽固地参与煽动公众骚乱并对平民和安全人员实施武装恐怖袭击。

这些国家所作的发言违反《联合国宪章》的宗旨和原则及国际法关于各国之间友好关系以及国家主权和领土完整的原则。我重申，这是侵犯国家主权和领土完整的行为。有些国家滥用联合国，包括大会，这是非常令人遗憾和非常危险的做法。这些国家正在利用大会来推进其国内议程，在某些情况下，还企图转移人们对国内政治和社会问题的注意。所提到的这些国家还利用虚假和捏造的信息作为其发言的依据。这些国家的行为损害《联合国宪章》，并且有损大会的公信力。

印度尼西亚保护人权的承诺不容置疑。印度尼西亚是人权理事会的创始成员。印度尼西亚已经担任过三届人权理事会成员，目前正在担任第四届该机构成员。印度尼西亚倡议成立了东南亚国家联盟政府间人权委员会和伊斯兰合作组织独立常设人权委员会。印度尼西亚批准了九项核心国际人权文书中的八项，获批文书都被纳入印度尼西亚的国家法律体系，而所罗门群岛仅批准四项，瓦努阿图也仅批准五项。

印度尼西亚是拥有持续不断的国家人权行动计划的少数几个国家之一；它目前正在贯彻落实第四

份国家人权行动计划（2015–2019年）。自1993年以来，印度尼西亚一直拥有积极和强有力的国家人权委员会，以及富有活力的民间社会和自由媒体。印度尼西亚是个有着运作完善的民主政体的国家。在这样一个富有活力的民主国家，有在各个层面促进和保护人权的最高承诺，任何涉嫌侵犯人权的行为想不被发觉或不受到严格审查都几乎是不可能的。

我们重申，印度尼西亚在国家一级，以及在巴布亚和西巴布亚在省一级，设有相关机制。就我们而言，我们将继续适当注重巴布亚和西巴布亚两省的发展，这样做符合大家的最大利益。

我要以我们亚太地区的一句俗语来结束我的发言：当一个人的食指指向他人时，拇指会自动指向这个人自己的脸。

李永胜先生（中国）：对菲律宾单方面提起的所谓仲裁案及其裁决，中国政府、外交部已发表声明和白皮书，详细阐述了中方立场。我愿重申，该裁决是无效的，没有约束力，中国不接受，不承认。中国在南海的领土主权和海洋权益在任何情况下不受仲裁裁决的影响。中国反对且不接受任何基于该仲裁裁决的主张和行动。

中方将继续遵循《联合国宪章》确认的国际法和国际关系基本准则，包括尊重国家主权和领土完整以及和平解决争端原则，坚持与直接有关当事国在尊重历史事实的基础上，依据国际法，通过谈判协商解决南海有关争议，维护南海和平稳定。

Bailen先生（菲律宾）（以英语发言）：我要感谢中华人民共和国代表，因为该国代表团对菲律宾外交部长佩费克托·亚赛先生早些时候所作的发言表现出了兴趣和关注。为进一步阐明我国的立场，我将作简短发言，10分钟对我来说绰绰有余。

我们清楚中国代表所表达的立场和论点。容我指出，仲裁庭在2016年7月12日就南中国海仲裁问题所作裁决中已经详尽讨论过中国的立场和论点，并下了最终定论，这是一个根本点。菲律宾和中国都是《联合国海洋法公约》缔约国，该公约规定，此

项裁决是终审裁决，应得到各方遵守。菲律宾最高层已宣布愿与中国进行讨论，以推动解决争端。实际上，初步会谈目前正在进行。与此同时，菲律宾最高层还宣布，仲裁庭的裁决应当是谈判解决争端的起点。

我谨重申，这项裁决现已成为国际法、特别是海洋法判例的一个重要部分。不论是现在还是永远，它都不容忽视。它明确了中国和菲律宾两国在南中国海的海洋权益，以及各自根据这些权益所享有的权利及应承担的义务。

仲裁庭对这一争端拥有管辖权。2015年10月29日，仲裁庭发布了一项经过一致同意的裁决，裁定它对该案拥有管辖权，并裁定此管辖权适用于中国，即便该国选择不参加诉讼程序。仲裁庭还认为，菲律宾决定单方面提起仲裁，并非滥用《公约》的争端解决条款。2016年7月12日，仲裁庭就案情实质作出了裁决。我不想占用大会的宝贵时间来概述这项裁决的内容，因为它应当已为所有会员国所熟知。我仅提及其中的要点。

首先，仲裁庭裁定，中国对“九段线”相关部分所涵盖南中国海海域主张的历史性权利或其它主权权利或管辖权与《公约》相悖，超出了中国根据《公约》享有的海洋权利的地域和实体范围，不具备法律效力。《公约》取代了超出其规定范围的任何历史性权利或其它主权权利或管辖权。《公约》界定了南中国海的海洋权利范围，此范围不得超越其规定的界线。

第二，仲裁庭依据《公约》裁定了南中国海各海上地物的地位，明确裁定，这些地物无一不是《公约》第一百二十一条含义范围内的岛屿。不论是斯卡伯勒浅滩（中国人称其为“黄岩岛”）、Johnson礁、Cuarteron礁、FieryCross礁、Gaven礁（北）、Mckennan礁、Mischief礁，还是第二托马斯浅滩，没有一个能维持人类居住或其本身经济生活，因此，不应有专属经济区或大陆架。

第三，仲裁庭裁定，Mischief礁和第二托马斯浅滩位于菲律宾海岸200海里以内，在巴拉望岛附近，其所在海域与中国主张的任何海洋地物所产生的权利并不重叠。Mischief礁和第二托马斯浅滩构成菲律宾专属经济区和大陆架的一部分。按照仲裁庭的意见，它们都是岩礁——无一例外。

第四，仲裁庭裁定，中国未经菲律宾授权在Mischief礁建造设施和人工岛，违反了《公约》关于菲律宾在其专属经济区和大陆架内主权权利的第六十和八十条，而且作为一个低潮高地，Mischief礁不能被据为己有。

第五，仲裁庭裁定，中国干涉了菲律宾在其专属经济区和大陆架内的主权权利——中国海监船2011年的行动违反了《公约》第七十七条所规定的菲律宾对Reed滩区域大陆架非生物资源的主权权利；中国2012年在南中国海实施休渔令，未将菲律宾专属经济区范围内的南中国海区域排除在外，也未将此禁令局限于悬挂中国旗帜的船只，违反了《公约》第五十六条所规定的菲律宾对其专属经济区生物资源的主权权利。

第六，仲裁庭裁定，中国2013年通过其海监船的行动，容忍并且未尽尽职尽责地阻止悬挂中国旗帜的船只在Mischief礁和第二托马斯浅滩的捕鱼活动，因此，中国未对菲律宾在其专属经济区内渔业活动享有的主权权利表现出应有尊重，违反了《公约》第五十八条第3款。

第七，仲裁庭裁定，自2012年5月以来，中国通过派遣其官方船只在斯卡伯勒浅滩活动，非法阻止菲律宾渔民在斯卡伯勒浅滩从事传统渔业活动。

第八，仲裁庭裁定，中国容忍和保护——也未阻止——本国渔船在斯卡伯勒浅滩、第二托马斯浅滩及斯普拉特利群岛其它地物从事捕捞濒危物种的有害活动，违反了《公约》第一九二条和第一九四条第5款，此外中国在Cuarteron礁、FieryCross礁、Gaven礁（北）、Johnson礁、Hughes礁、Subi礁以及Mischief礁从事岛屿建造活动，违背了其保

护和养护海洋环境的义务，因而违反了《公约》第一九二条、第一九四条第1款、第一九四条第5款以及第一九七、第一二三和第二〇六条。

仲裁庭在令人信服的证据、专家的报告以及对 中国所提主张进行的严格评估基础上认定，中国在斯普拉特利群岛七个暗礁上建造人工岛的活动对海洋环境造成了严重和持久的破坏。仲裁庭还认定，中国没有履行《公约》第二〇五和第二〇六条规定的责任，与南中国海沿岸其它国家合作或协调，并向国际主管机构提交关于这些活动对环境所产生影响的评估报告。

第九，仲裁庭裁定，中国执法船只在斯卡伯勒浅滩附近的所作所为制造了严重的碰撞风险，使菲律宾船只和人员处于危险之中，因而违反了《公约》第九十四条以及1972年《国际海上避碰规则》的第二、六、七、八、十五和十六条。

第十，仲裁庭裁定，在仲裁程序进行期间，中国在菲律宾专属经济区和大陆架内从事疏浚、建造人工岛及建设活动，加剧并扩大了双方之间的争端。

李永胜先生（中国）（以英语发言）：菲律宾政府单方面提起仲裁，目的是恶意的，不是为了解决中国与菲律宾之间的有关争议，也不是为了维护南海的和平与稳定，而是为了否定中国在南海的领土主权和海洋权益。菲律宾提起仲裁的行为违反国际法。仲裁庭的行为及其裁决严重背离国际仲裁一般实践；完全背离《联合国海洋法公约》（《海洋法公约》）促进和平解决争端的目的和宗旨，严重损害《海洋法公约》的完整性和权威性，严重侵犯中国作为主权国家和《海洋法公约》缔约国的合法权利，是不公正和不合法的。

（以中文发言）

当前，在中国和东盟国家共同努力下，南海局势正朝着积极方向发展。地区国家同意本着向前看的精神推动南海问题重回对话协商的正确轨道。中国愿与东盟国家继续努力，通过以《南海各方行为

宣言》为代表的地区制度安排，妥善处理分歧，进一步增进互信，排除干扰，共同维护南海和平与稳定。

Bailen先生（菲律宾）（以英语发言）：我要回应中国代表的发言。我只想说，菲律宾提起仲裁，并非南海地区局势不稳定的根源。根源问题是 中国在那里采取单方面侵占行为，改变现状，对其他国家强加“九段线”，在那里筑岛，加紧开展各种活动。其中包括部署更多军事资产，而且有可能使南海前哨进一步军事化。这种做法损害了相互信任和信赖，加剧了紧张状况，破坏了该地区的和平、安全与稳定。这是核心问题。这一点已在东盟外长和东盟领导人级别、在东南亚国家联盟（东盟）的文件中予以确认。诉诸仲裁是菲律宾为在平等地位基础上，在尊重法治的前提下解决争端而作的努力。

第二，这一仲裁并没有加剧南海争端。仲裁被广泛确认为解决争端的一种和平手段。正如仲裁庭裁定的那样，它拥有管辖权。东盟《南海各方行为宣言》并未限定菲律宾只能进行双边谈判，特别是如果事实证明此种双边谈判是不公平而且偏向一方的。不过，我要重申，菲律宾现在与中国保持着充分接触，而且随时准备在仲裁裁决的基础上与中国对话。

第三，这一仲裁并不妨碍东盟和中国就订立行为准则开展工作。东盟领导人早先提到的联合公报指出，东盟已敦促所有各方确保全面、有效地执行《南海各方行为宣言》，迅速缔结一套行为准则，以建立、保持和加强相互信任和信赖，在开展活动时实行自我克制，从而为最终解决所有争议问题创造积极的气氛。如果所有各方都拿出政治意愿和决心，那么未来行为准则是能够缔结的。仲裁和行为准则协商正在平行的轨道上进行，菲律宾致力于沿这两个轨道开展努力。菲律宾完全支持其东盟伙伴发挥有效作用，以铺平前进道路。

最后，我只想说，仲裁庭作出的裁决具有约束力，特别是鉴于它们牵涉到对《联合国海洋法公约》（《海洋法公约》）等国际协定和公约的解释。仲裁庭的裁决指出，这是最终裁决，对当事方具有约束力。它为朝着新的开端——在南海实行有章可循的制度——迈进提供了坚实的基础。我们完全尊重仲裁庭的裁决，它是对《联合国海洋法公约》的肯定。我们深信仲裁程序是公平而缜密的，深信它具有约束力，深信所有缔约国和国际社会所

有成员都必须尊重这一结果。中国不接受这一裁决，会对国际法、特别是对《海洋法公约》产生严重后果。我认为我们不会希望这种情况发生。

中国政府是否想说，根本不存在根据《海洋法公约》应当遵守的国际法？

下午6时45分散会。